## CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN BATA

## **PLAN DE CENTRO 2019**

### **ÍNDICE:**

## PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

- 1. PRESENTACIÓN
- 2. ANÁLISIS INSTITUCIONAL
- 3. DIAGNÓSTICO CULTURAL LOCAL
- 4. ANÁLISIS INTERNO Y EXTERNO
- 5. RECURSOS Y TECNOESTRUCTURA
- 6. MATRIZ DE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

### PROGRAMACIÓN OPERATIVA

- 7. EVALUACIÓN DEL AÑO ANTERIOR E IDENTIFICACIÓN DE RESULTADOS
- 8. MATRIZ DE PROGRAMACIÓN OPERATIVA
- 9. FICHAS DE INTERVENCIONES

## PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

## 1. PRESENTACIÓN

### Contenido:

### 1. Contexto general del país y de la ciudad de ubicación

La República de Guinea Ecuatorial está situada en el Golfo de Guinea y se compone de una Región Continental y otra insular, con una extensión total de 28.051 km2 y una población estimada por los organismos internacionales de desarrollo de alrededor de 720.213 habitantes, según datos del Banco Mundial en 2011 (aunque las fuentes oficiales locales hablan de 1.222.422 habitantes, resultantes del Censo de Población 2015). Limita al Norte con Camerún, al Sur y al Este con Gabón y al Oeste con el Océano Atlántico. Gran parte del territorio está cubierto por bosques de selva ecuatorial.

La capital, Malabo (antigua Santa Isabel de Fernando Poo), se encuentra en la isla de Bioko. Bata es la capital de la Región Continental, la ciudad de mayor extensión del país con una población en torno a 180.000 habitantes.

La zona continental de Guinea Ecuatorial y la isla de Bioko fueron colonizadas por los portugueses durante el siglo XV, desarrollando un importante mercado de esclavos. El territorio se entregó a España en 1788, y permaneció bajo soberanía española hasta 1959 que se trasformó en provincia, para acceder a un régimen autónomo en 1964, que finalizó el 12 de octubre de 1968, fecha en la que el país adquiere la independencia plena.

El país es miembro de pleno derecho de la Unión Aduanera y Económica del África Central (CEMAC) desde diciembre de 1983, entrando en la Zona Monetaria Francesa dos años después. Según los índices del PNUD 2016. Guinea Ecuatorial, y tiene un IDH de 0.554, un PIB per cápita de 21.517 USD y una esperanza de vida al nacer de 57,9 años. Con 9,2 años medios de escolarización. Ocupa el puesto 135 en la clasificación según el IDH.

Su población está formada por cinco grupos étnicos que conviven en relativa armonía. El grupo mayoritario es la etnia fang (87% de la población), asentados fundamentalmente en el interior de la región continental. Los otros grupos son bubi (en la isla de Bioko), ndowé y bisio (en la franja costera de la región continental), y annoboneses (de la isla de Annobón). Guinea Ecuatorial es el único país de África cuya lengua oficial es el español.

En resumen, Bata es una ciudad cómoda, amplia y aireada que pese a carecer de una arquitectura histórica de interés, tiene la presencia permanente del mar y un trazado urbanístico aceptable. Sin embargo, existen en la ciudad graves problemas de mantenimiento de las estructuras urbanísticas y hay un problema de inseguridad creciente.

### 2. Antecedentes históricos del Centro y ubicación actual

La cooperación cultural española en Guinea Ecuatorial se inició y forjó principalmente en el Centro Cultural Hispano-Guineano (CCHG) de Malabo, que fue el eje de la vida sociocultural del país en los años 90 y que, tras un período de transición en la titularidad y gestión de sus actividades, se entregó a las autoridades ecuatoguineanas en marzo de 2003, al tiempo que se inauguraba el Centro Cultural de España en Malabo (CCEM). En aquellos años también se realizan algunas actividades de cooperación cultural en la región continental a través del Programa de Acción Cultural, que disponía de una pequeña oficina en las instalaciones de la OTC en Bata. Ya entonces se percibía claramente la necesidad de construir y poner en marcha un Centro Cultural Español en la ciudad de Bata, que pudiera realizar actividades de cooperación cultural para el desarrollo con proyección en toda la Región Continental del país. Para ello se creó el CCEB que se inauguró el 9 de julio del 2001. El CCEB se ubica en un edificio

de 2.514 m2, situado en un lugar privilegiado del centro de la ciudad de Bata, en su paseo marítimo y mirando al mar (Paseo Lumu Matindi s/n). Está compuesto por 3 plantas y un sótano, cuya distribución es como sigue: - Sótano: 4 aulas actualmente sin uso, 2 salas de ensayo, 4 almacenes. - Planta baja: patio central, 1 bar-restaurante (actualmente cerrado en proceso de licitación), salón de actos, conserjería, 1 pequeño almacén, 2 aulas, 1 tienda de artesanía, 1 librería, 1 biblioteca infantil. - Planta 1ª: 2 oficinas, biblioteca, 1 depósito de libros, cabina técnica. - Planta 2ª: terraza, 3 aulas y 1 sala de informática.

En el mes de enero de 2015, la AECID decidió que la Oficina Técnica de Cooperación de Malabo traspasase la titularidad de la Finca Asonga al CCE de Bata, pasando ésta a depender del Centro. La Finca tiene una extensión de unos 18.000 m2 en la que se encuentran seis viviendas de planta baja, un edificio de oficinas y dos almacenes. La finca y sus viviendas fueron reformadas durante el año 2015. Desde 2016 se utiliza como espacio habitacional para personal del CCEB y también como espacio para proyectos de cooperación que continuarán a lo largo del 2019, con actividades socioculturales dirigidas a un público infantil.

El CCE de Bata es el único punto de referencia cultural a través de sus diversas actividades. Existe también el Centro Cultural Ecuatoguineano, anterior Centro Cultural de Expresión Francesa en Bata. En la anterior etapa era un socio de referencia. A partir de la salida de los franceses en 2014, el funcionamiento del ecuatoguineano no tiene una programación estable.

### 3. Actividades destacadas y logros significativos del Centro

#### Actividades culturales dirigidas a personas con diversidad funcional.

Proseguimos trabajando transversalmente con personas con diversidad funcional, realizando recitales de poesía en lengua de signos, obras de teatro mudas, grabado el documental "Superando barreras" y abierto un taller de formación sobre lengua de signos en abril.

Parte de los asistentes al curso están colaborando como profesores en el colegio de sordomudos La Fe. Allí también hemos realizado actividades de socioculturales con los niños y juegos conjuntos con niños de colegios de oyentes. La programación cultural intenta incorporar este enfoque, propiciando que haya actividades con artistas con diversidad funcional a lo largo del año y en conjunto con otros artistas.

#### Capacitación en el ámbito musical, creación del Coro del CCEB (2015-2018).

Desde 2015, el CCEB bajo el paraguas de su programa El CCEB forma ha ofrecido una formación en el área musical a creadores noveles, con talleres de guitarra y percusión, dotándoles de un espacio donde formarse, debido a la inexistencia de conservatorios en el país. Este último año, se ha ampliado la formación a piano, trompeta y canto, surgiendo de estos talleres el grupo La Diferencia compuesto por alumnos de los cursos.

Se constata que a raíz de los cursos nuevos vocalistas o instrumentalistas se han incorporado a otros grupos musicales de la ciudad de Bata.

#### Puesta en valor del Patrimonio Ecuatoquineano a través del provecto de Laboratorio Recursos Orales.

Como venimos realizando desde hace varios años, continuamos difundiendo y poniendo en valor el patrimonio ecuatoguineano, generando un espacio de debate sobre elementos de la cultura y del patrimonio y visibilizando la diversidad cultural de las etnias del país a través del teatro, conferencias, publicaciones o muestras de baile. Continuamos con la colaboración con la Asociación de Gestores del Patrimonio Cultural, bien con nuevos cursos ACERCA, bien con la recopilación de artículos de investigación que hemos publicado en "Contando Guinea".

Animadores socioculturales formados a través del Programa ACERCA.

Con el objetivo de acercar la cultura de una forma dinámica y didáctica a los niños, se han realizado actividades de sensibilización en colegios sobre género, medioambiente y diversidad funcional, además de eventos en el Centro Cultural como el fomento de la lectura con animadores socioculturales formados con el programa ACERCA en años anteriores. Los jóvenes animadores trabajan ya en dos empresas independientes del Centro Cultural, como son Muan y Animaciones Boston, con las que continúan desarrollando esta temática en eventos privados. Personas que han recibido esta formación en animación sociocultural y gestión cultural han logrado montar sus propias asociaciones como CINGUER, por Juan Diosdado; Biyeyema, por Raimundo Bernabé "Russo"; o el Club de Poesía, por Jesús Esono.

#### Impulso en las publicaciones autoeditadas.

Ante la falta de editoriales en el país, se ha potenciado a través del Taller de Escritura literaria y del Taller de ediciones cartoneras las publicaciones autoeditadas, surgiendo el recetario "Se cocina Guinea", un recopilatorio de relatos cortos y la reformulación de nuestra revista Atanga, que ya es escrita y organizada en cartoneras por alumnos de los talleres con apoyo en la confección por la asociación de mujeres ASAMA

## 2. ANÁLISIS INSTITUCIONAL

### 1. Contexto Jurídico y Político Internacional

Los hitos culturales más importantes en los últimos 30 años en el contexto jurídico y político internacional comienzan con la Conferencia Mondiacult de México en 1982 (su definición consensuada sobre cultura sigue teniendo vigencia) y la Conferencia de políticas culturales de Estocolmo en 1998.

La Convención de la UNESCO para la protección y promoción de la diversidad las expresiones culturales, aprobada en 2005 y ratificada tanto por España como por Guinea Ecuatorial es el más reciente documento jurídico importante que refleja dos cambios fundamentales: el de la valoración de la diversidad cultural y el del establecimiento de alianzas para la cooperación internacional en las que la dimensión cultural sea paulatinamente un elemento central del desarrollo.

La política española reafirma su compromiso con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, con la Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda y la Agenda para la Acción de Accra (AAA), con el Consenso de Monterrey (renovado en Doha en 2008) y con el Consenso Europeo sobre Desarrollo.

### 2. Contexto Jurídico de la Política Exterior Española

Según el artículo 25 de la Ley 2/14 de Acción Exterior y del Servicio Exterior del Estado, "la acción cultural exterior se dirigirá a promover las diversas manifestaciones de la cultura española, a potenciar la internacionalización de las industrias culturales, y a cooperar y fomentar los intercambios culturales y el conocimiento de España".

El artículo 3.e de la Ley española de Cooperación Internacional para el Desarrollo establece como de los objetivos de la cooperación española "impulsar las relaciones políticas, económicas y culturales con los países en vías de desarrollo". Asimismo, el artículo 7.f señala la cultura como una de nuestras prioridades sectoriales.

Por su parte, el Tratado de Amistad y Cooperación entre España y Guinea Ecuatorial de 1980 prevé la cooperación entre ambos estados "en los campos económico, técnico, científico, cultural y social de interés para ambas partes". En consonancia, el Plan Director de la Cooperación Española 2013-2016 incluye a Guinea Ecuatorial entre los "Países de Asociación (PA) por la "ventaja comparativa" en la que se encuentra la Cooperación Española respecto a otros donantes ya que se presupone una mayor incidencia en sus actuaciones.

Del mismo modo, la Estrategia de Acción Exterior afirma que "con Guinea Ecuatorial queremos intensificar las relaciones, tanto políticas como económicas y culturales. El diálogo con las autoridades, basado en el mutuo respeto, se orientará a profundizar en una evolución democrática y un mayor intercambio entre ambos pueblos".

### 3. Contexto Político de la Cooperación Española

La cooperación española ha desempeñado tradicionalmente un papel esencial en Guinea Ecuatorial, siendo durante muchos años el único donante internacional presente en el país. Incluso en la actualidad, cuando los ingresos derivados de la extracción del petróleo sitúan a Guinea Ecuatorial fuera de los objetivos de cooperación de la mayoría de los países, la cooperación española sigue presente esencialmente en tres áreas de gran impacto social: salud, educación y cultura.

En efecto, tanto la XI Comisión Mixta como el borrador de la XII Comisión Mixta (pendiente de ratificar) reconocen la acción cultural como una de las líneas básicas y tradicionales de la cooperación entre España y Guinea Ecuatorial, especialmente a través de la labor de los Centros Culturales de España en Malabo y Bata.

El V Plan Director de la Cooperación Española 2018-2021 establece que la cultura es un Bien Público Global relevante para el desarrollo humano sostenible, por lo que supone una oportunidad estratégica que requiere ser abordada mediante un trabajo coordinado más allá de las fronteras de los países. Por ello, los Centros Culturales están destinados a la promoción del respeto a la diversidad cultural, el diálogo intercultural y la libertad de expresión y creación, así como la participación efectiva de todas las personas en la vida cultural.

Por ello, la actuación de los Centros Culturales de España en Malabo y Bata viene marcada por tres objetivos fundamentales presentes en las directrices DRCC para 2019:

La cultura española como elemento de proyección exterior (promoción cultural).

La cultura como ámbito de intercambio, cooperación y conocimiento mutuo (cooperación cultural).

La cultura como factor de desarrollo: aplicación de la Estrategia de Cultura y Desarrollo de la Cooperación Española en los países prioritarios (cultura y desarrollo).

## 3. DIAGNÓSTICO CULTURAL LOCAL

1. Agentes culturales que intervienen en el territorio (públicos, privados, tercer sector, ...)

### Públicos:

- Delegación Regional del Ministerio de Cultura y Promoción Artesanal
- Ministerio Delegado de Turismo
- Centro Cultural Ecuatoguineano de Bata
- Biblioteca Pública de Bata
- Ayuntamientos (organizadores de fiestas patronales, espectáculos, danzas tradicionales, conciertos musicales; colaboraciones en eventos culturales)
- Centros de Enseñanza públicos (algunos desarrollan semanas culturales anuales)
- Radio y TV Bata (Información, difusión de productos culturales)
- Centro de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CICTE)

#### Privados:

- Revistas: "La gaceta de Guinea Ecuatorial", "Ewaiso", "Malabosá", "Potó Potó" ...
- La librería de Bata (dentro del CCEB)

- TNO Producciones (producción y distribución de artistas africanos)
- Fundación Martínez
- Radio y TV de Asonga, cuenta con un canal internacional (información y difusión)
- Productores musicales (Cándido Mustafá, Micri, Luis Mbomio, Jazz Record...)

#### Tercer Sector:

- Asociación de Cine de Guinea Ecuatorial (ACIGE)
- Asociación de Artistas y Músicos de Guinea Ecuatorial (ASNAMUGE)
- Asociación de escultores de Ntobo
- Escuela taller de Artes y Oficios (Es Ta)
- Asociaciones no legalizadas como: la Asociación de Apoyo a la Mujer Africana (ASAMA), Somos Parte del Mundo, Locos por la Cultura.
- Asociación de Gestores del Patrimonio Cultural (AGEPAC).
- Asociación de Igualdad por los Derechos Humanos de la Mujer en África (IDHMA), (organizan eventos puntualmente de tipo cultural, conferencias y seminarios, utilizando la cultura como herramienta de sensibilización y educación sobre asuntos de género)
- Misioneras escolapias (internado de niñas y formación para mujeres)
- Santo Ángel, (internado de niñas, formación profesional para mujeres)
- Santa Mónica, (formación profesional para mujeres)
- Asociación Nacional de profesores de francés de Guinea Ecuatorial (ANPFGE) (organizan eventos culturales puntualmente, "la fête de la musique, semaine de la Francophonie" utilizando la cultura como herramienta para difusión de la lengua francesa)
- Cine y cultura (CINGUER)

### 2. Dinámicas culturales locales y valores culturales predominantes

A continuación, detallamos algunos aspectos detectados en los agentes culturales locales:

- Artistas y creadores locales carecen de apoyo por parte de la administración pública salvo de manera puntual.
- Escasa dedicación para la preparación y desarrollo de actividades, con un alto nivel de improvisación y bajo nivel de exigencia, tanto por parte de los organizadores como por los artistas y el público.
- Ausencia de sentido crítico y autocrítico hacia la producción cultural, sin realizarse distinción entre creadores de distintos niveles.
- Dificultad para alcanzar una mejora de la producción artística y cultural debido a la falta de formación y oportunidades y las deficiencias estructurales.
- Falta de profesionalidad, rigor e interés por parte de los medios de comunicación,
- Falta de acceso a las TICs.
- Falta de permeabilidad por parte del público respecto a nuevas tendencias artísticas, con una clara preeminencia hacia el rap. Además, poca concreción sobre las tendencias artísticas, desconociendo la mayoría del sector, denominar el estilo que realizan.
- Presencia minoritaria de mujeres en actividades culturales, ya sea como participantes, creadoras o promotoras, debido a la carga de tareas domésticas y al peso de la tradición.
- La sociedad ecuatoguineana sigue teniendo poco hábito cultural lo que conlleva a un bajo interés en la demanda de esta. Además, se retroalimenta la falta de un consumo cultural por parte de la población y la dificultad de crear un producto cultural.
- Se observa que entre los artistas no se fomenta la interdisciplinaridad encerrándose cada uno en su ámbito cultural, percibiéndose una falta de interés de los mismos en conocer qué se está realizando por otros artistas.

### 3. Ámbitos que más y menos atención tienen por los agentes locales

El sector cultural guineano presenta un limitado desarrollo y en todos los ámbitos se observan carencias debido a la necesidad de una política de desarrollo cultural de mejora de los recursos.

Entre todos los sectores de la población, se encuentran especialmente desatendidos los ámbitos de la mujer y la infancia. Respecto a la mujer, existen asociaciones que sensibilizan sobre los derechos de la mujer, como la Asociación de Apoyo a la Mujer Africana (ASAMA) y la ONG por la Igualdad y por los Derechos Humanos de la Mujer en África (IDHMA), pero la realidad es que no funcionan de forma conjunta y su visibilidad es escasa.

Respecto al sector infantil, existen carencias en la educación y, por extensión, en la formación cultural de los niños. Un dato significativo es que en Bata no existe ninguna biblioteca infantil que ayude al fomento de la lectura desde edades tempranas, a excepción de la del CCEB. En la ciudad se encuentra presente la ONG Aldeas Infantiles SOS, que tiene un colegio e internado, a través de los cuales tratan de dar una acogida y formación educativa y cultural a los niños con menos recursos. El sector de los discapacitados se encuentra presente en la Asociación para la Solidaridad Nacional para los Minusválidos (ASSONAMI). Se observa cada vez mayor apoyo al lenguaje de signos, existen dos colegios especializados en ello; el Colegio Manos Felices y el Colegio La Fe (abierto en 2017), bajo la dirección de Pilar Bilogo, profesora de lenguaje de signos en el CCEB.

Pese al momento de desarrollo vivido en los últimos años, no se ha propiciado la creación de instituciones culturales públicas salvo la Biblioteca Nacional en 2009, aunque la sede de la ciudad de Bata aún no se encuentra abierta al público. La antigua sede, se ha pasado a denominar Biblioteca Pública y su funcionamiento es mejorable. En 2016 se incluyó AEGLE dentro de las Academias de la lengua española con la RAE.

No se aprecia en el país ningún tipo de industria relacionada con el turismo/turismo cultural. Sí se observa una cierta proliferación de eventos internacionales, tales como la Copa de África de fútbol de 2012 y 2015, la Conferencia Sullyvan o la Cumbre de Estados Africanos, que en ocasiones incluyen espectáculos culturales realizados por artistas nacionales.

En cuanto al ocio cultural, en la ciudad no existen cines, teatros, salas de conciertos o exposiciones, ni ningún tipo de iniciativas de esta clase, tampoco hay puntos de reunión cultural. No hay prensa diaria y solamente un par de revistas editadas en España, sin una clara periodicidad y dedicadas a la moda y la farándula internacional.

Respecto a los estudios universitarios en la ciudad de Bata, la única facultad relacionada directamente con la cultura es la Facultad de Humanidades, que oferta las especialidades de Patrimonio, Cooperación Internacional, Filosofía y Ciencias Religiosas. La Facultad de Periodismo se encuentra en Malabo, lo que dificulta desarrollar proyectos relacionados con la comunicación o los medios. No existen estudios universitarios tales como Bellas Artes, Diseño, Comunicación Audiovisual, Filología, etc., estrechamente relacionadas con la cultura. En lo referente a la formación complementaria, no existen escuelas o academias de estudios artísticos, como conservatorios, escuelas de interpretación, academias de baile, escuelas de bellas artes, etc. La Escuela de escultura y pintura de Nkolombong, que estuvo operativa durante años, actualmente no funciona.

### 4. Recursos culturales locales: creadores, patrimonio, tradiciones, ...

Debido a la configuración geográfica y el devenir histórico de Guinea Ecuatorial, es importante resaltar la diversidad cultural local. Bata, junto con Malabo, es el principal foco cultural del país. Existen cinco etnias en el país, cada una de las cuales tiene sus propias tradiciones, manifestaciones culturales y dialecto. Estas cinco etnias tienen en común la oralidad de sus tradiciones, predominando la danza, la música y los cuentos o levendas transmitidas de forma oral.

Existen iniciativas de carácter cultural llevadas a cabo por agentes locales, aunque son pocas y aisladas. Se percibe una mayor proliferación por los proyectos teatrales, existiendo grupos conformados que llevan a cabo iniciativas. Igualmente se observa un especial interés por la música, en cuanto a las agrupaciones corales que abundan en la ciudad, predominando el ámbito y la temática religiosa. En lo que se refiere a la música comercial también se percibe un mayor interés, aunque en ocasiones los agentes no ven salida a sus creaciones al no estar consolidad una red, ni física ni virtual, que les permita mostrarlas o darles difusión.

A continuación, detallamos los principales creadores de la ciudad de Bata:

Música:

- Grupos de música: Sokoti-Venezika, Los Regenerados, New Life, MC's de Nueva Era, Los Moff, Petit Chabal, Orquesta Okukut Obiang Mbá, Los Magos... Cantantes o músicos solistas: Baltasar Nsué (Besoso), Ngal Ngal (cantante y guitarrista), Nene Bantú (cantante), Peque Jazz (cantante y baterista), Dechaux (cantante y guitarrista), Adjoguening (Rap en fang), Nuria Nchama (cantante), Dr. Mbomeche (cantante), Nvok, Aline, Shela, Bine Bi homies, Rocky, Diamante Negro, Ángel Glamour, Cielo Negro...
- Coros: Coro Elat Cristo, Coro San Pedro Lía, coro Kisiritas, coro las Semillitas de Ekuku, María Reina, Nfeiñyayob, Reinitas, Santo Domingo de Guzmán...

#### Danza:

- Baile tradicional: Mokom de Ntobo, Omias, Mengan, Mbatua, Aboc Bibeñ, Ndong Mba, Djebol, Ekoho de Ayene, Nzanga de Lea, Nzanga de Kumdakina, Ivanga de Ekuku, Grupo Molato,

Grupo Mbatawé.

Baile moderno: Sniper Crew, Ening-África, Black Star, Dance Street Boys, New Dance, Dance Fusion Crew, Bong Street.

#### Literatura:

Escritores: César Mbá, Maximiliano Nkogo, Salustiano Oyono, Pancracio Okenve Nzo, Mariano Ekomo, Dr. Longinos Znang, Matías Elé, Melibea Obono e Isabel Mikue

#### Patrimonio:

Joaquín Mbana Nchama, Juan Bautista Osubita, Julio Memba, Marisol Akumu, Manuel Evuna.

### Artes plásticas/artesanía:

- Escultores: Felipe Osá, Manuel Evuna, Tomas Bee
  - Pintores: Casiano Mbomio, Pelayo Mbá, Francisca Abiamba, Adolfo Ondó, Silvestre Vizcarro, Eusebio Nsué.

#### Teatro:

- Grupos de teatro: Actores de Milenio, Ceiba Bantú, Biyeyema.
- Escritores de teatro: Raimundo Bernabé (Ruso)

### 5. Actores de la Cooperación española y otras iniciativas internacionales

- ONGs españolas como la Fundación de Religiosos para la Salud (FRS) o la Asociación de Centros Católicos de Guinea Ecuatorial (ACCEGE)
- Organismos de Naciones Unidas (UNICEF, OMS, FNUAP, PNUD), que realizan de forma esporádica actividades de sensibilización y de carácter educativo.
- Aldeas Infantiles (SOS)
- DH360
- TOMAGE

## 4. ANÁLISIS INTERNO Y EXTERNO

Tras la realización de un análisis DAFO por el equipo del CCEB, se han establecido las siguientes propuestas para favorecer nuestros potenciales y solventar posibles problemas:

- PROPUESTAS PARA LA RESOLUCIÓN DE LAS DEBILIDADES Y AMENAZAS
- Mejorar las instalaciones y adaptación a las actividades del CCEB para personas con movilidad reducida.
- Tras el diagnóstico y valoración de la equitación técnica de sonido y audiovisuales, propiciar la intervención de profesionales venidos de España para su reparación, así como adquirir equipos de sonido nuevo que permitan mejorar la labor del CCEB.
- · Continuar con la sistematización del buen uso, almacenamiento y mantenimiento de los equipos disponibles.
- Realizar por fin la obra eléctrica del centro y a partir de esta hacer un estudio de seguridad y evacuación a partir del cual realizar un plan y su posterior puesta en marcha.
- Continuar contando con personal cualificado español al CCEB que permita llevar a cabo los proyectos planificados y contribuya a la formación del personal local.
- Revisar el RPT del CCEB con la creación de nuevos puestos del área cultural (especialmente un Coordinador Cultural).
- Buscar medios o fórmulas para que parte del personal realice una elaboración participativa del Plan de Centro que permita aprovechar el buen conocimiento del entorno del personal local.
- Continuar realizando evaluaciones a los participantes de las actividades para comprobar su nivel de satisfacción y que nos sirvan de indicadores.
- Mantener la colaboración, comunicación y coproducción con el CCE de Malabo.
  - PROPUESTAS PARA FAVORECER NUESTRAS FORTALEZAS Y OPORTUNIDADES
- Mantener la comunicación con autoridades (Secretaria de Estado de Cultura en Malabo, Delegado Reg. Del Min. de Información y Turismo, Gobernador Región continental, alcalde de Bata).
- Consolidar y ampliar las relaciones con una selección de empresas de interés que puedan patrocinar ciertas actividades.
- Mantener e incrementar la colaboración, aprovechando la buena comunicación con instituciones educativas que permita atraer nuevos públicos.
- Mantener el funcionamiento de la biblioteca e implementar algunos servicios para incrementar su número de usuarios. Así como acondicionar algunos espacios de la misma.
- · Aprovechar el público potencial para las actividades culturales, que suponen los usuarios de la biblioteca.
- · Aprovechar la ubicación del CCEB para que continúe como punto de encuentro de la población.

• Continuar realizando actividades que descentralicen la programación del CCEB.

### 5. RECURSOS Y TECNOESTRUCTURA

Año de fundación: 2001

Dirección: Paseo Lumu Matindi s/n, Bata (Guinea Ecuatorial)

El Centro Cultural de España en Bata se encuentra en una ubicación privilegiada de fácil acceso en el Paseo Marítimo de Bata. Se trata de un edificio de tres plantas de altura, con una extensión total de 1574,64 m². Se encuentra próximo al Consulado General de España. La descripción del edificio es la siguiente:

#### Planta baja

### Espacio expositivo:

Se encuentra en el patio central del Centro, con unas dimensiones aproximadas de 120 m². Durante el año 2014 se sustituyeron los paneles de exposición metálicos por unos de madera (diez paneles móviles y ocho paneles fijos), más viables de acuerdo con las condiciones meteorológicas del país. (Actualmente cerrado)

#### Aulas de formación:

Dos aulas de 26 m<sup>2</sup>, con capacidad aproximada para 25 alumnos, sentados en pupitre, cada una.

#### Salón de Actos:

Espacio total de 179,08 m²- con un escenario de 68 m² y una capacidad para unas 250 personas. Posee la dotación técnica necesaria para el correcto funcionamiento de las actividades del Centro: proyector, pantalla, sistema de audio, aire acondicionado, sistemas de reproducción.

#### Bar-restaurante:

Espacio de 60 m<sup>2</sup> con una terraza de 25 m<sup>2</sup> (actualmente cerrado)

#### Aseos:

Hay servicios (25 m² cada uno) en dos partes del edificio. Los de la planta baja (señoras, caballeros y discapacitados) y uno en la primera planta para uso del personal.

### Tienda de artesanía y librería:

El CCEB dispone de una librería con una amplia oferta y una tienda de artesanía con productos locales. El espacio total es de 50 m².

#### Biblioteca infantil:

Cuenta con 26 m2, con un horario permanente, y actividades encaminadas a la promoción de la lectura en edad temprana y un amplio catálogo de libros propios para un público infantil.

### Sótano:

Cuenta con 400 m2. Actualmente están en uso dos aulas de 35m2 cada una y un espacio habilitado para almacén y reparación de equipos.

#### Relación de servicios del Centro

#### Planta primera:

#### Cabina técnica:

Espacio de unos 38 m² utilizado como almacenaje del equipo técnico y el control audiovisual del Salón de Actos.

#### Áreas de trabajo:

Dos espacios de oficinas, con un total de 63 m², que se distribuyen en: Administración y Departamento Cultural, dotadas de seis puestos informáticos, así como todos los elementos necesarios para el desarrollo diario de las labores del personal del Centro.

#### Biblioteca:

La biblioteca está ubicada en una sala de 128 m² y cuenta con unos 56 puestos de lectura para usuarios distribuidos en siete mesas rectangulares (con iluminación para el estudio y enchufes) y dos mesas hexagonales. Además, posee dos puestos informáticos para el trabajo de los bibliotecarios.

#### Depósito de libros para la biblioteca:

Cuenta con 22 m2, era un antiguo baño, se ha habilitado y colocado estanterías para su uso como depósito de libros.

#### Planta segunda:

### Aulas-taller:

Cuatro aulas (tres de 27 m² y una de 20 m²). Las tres primeras tienen una capacidad aproximada para 25 alumnos sentados en pupitre y la cuarta se utiliza actualmente como sala de reuniones.

A partir del 1 de enero de 2015, la finca de Asonga, hasta el momento gestionada por la OTC de Malabo, formada por seis viviendas, espacio de oficinas y dos almacenes, pasó a depender del Centro Cultural de España en Bata. En este año 2018 se busca continuar realizando en la zona ajardinada y los almacenes actividades culturales, suponiendo un espacio multifuncional, más allá de la mera utilidad habitacional.

6. MATRIZ DE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

# MATRIZ ESTRATÉGICA (1/4)

		Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
SOTIONA	1. Cultura como elemento de pro- yección exterior	Pese a los vínculos históricos y lingüísticos entre Guinea Ecuatorial y España, las relaciones culturales entre ambos países son débiles, limitándose la presencia y el intercambio cultural a la actividad de los Centros Culturales de Malabo y Bata.  La imagen de España es concurrente en el país, especialmente a través de la televisión, sin embargo, las instituciones y agentes locales no realizan esfuerzos por atraer a artistas españoles. Se suma que no existe un circuito de galerías, museos, festivales, etc. en el que puedan participar creadores españoles. Tampoco hay actividades bilaterales que puedan ayudar la marca España en el país.  Se ha detectado en la sociedad civil un creciente interés por la cultura española, que es necesario fortalecer a través de los Centros Culturales, para	Se prosigue la labor de promocionar la actividad y creaciones de artistas españoles a través de la itinerancia Sede y de la oferta disponible en catálogo. Para aumentar el impacto de su presencia en el país, colaboramos activamente con el Centro Cultural de Malabo  Se sigue considerando importante realizar extensiones culturales con artistas españoles en localidades del interior de la Región Continental y en zonas costeras próximas a Bata, dando un mayor alcance a la visibilizarían de los productos culturales españoles.  Durante años anteriores, se ha trabajado esta línea de forma transversal con el ámbito de la Cooperación Cultural, aprovechando la presencia de creadores venidos de España para realizar una muestra de su trabajo, y así realizar proyectos conjuntos con agentes locales, amortizando su estancia. La fugacidad de estas representaciones dificulta consolidar la presencia de creadores españoles en la sociedad ecuatoguineana como referencia cultural histórica.  El CCEB intenta afianzar el patrimonio cultural español a tra-	y nivel de prioridad  1. 1 Fomento de la internacionalización de los creadores españoles.  Este objetivo se trabajará a través de la continuación del Programa Itinerancias Artísticas realizado por el CCEB en el año 2016, 2017 y 2018, cuyo Objetivo General se centró en aumentar la presencia de creadores españoles y apoyar su internacionalización.  1.2 Difusión del patrimonio cultural de España  Igualmente se continuará con la línea de ampliación de la presencia de productos culturales españoles en la Región Continental, a través de exposiciones artísticas, muestras audiovisuales, confe-
		que esta tendente disposición se transforme en una presencia real de los representantes culturales españoles en el país de manera efectiva.	vés de exposiciones, cine, teatro y etc. tanto en la ciudad de Bata como en otras localidades.	rencias literarias y filosóficas, obras de teatro, etc. Todas las actividades pueden ser complementarias entre sí y se puede contar con la presencia de artistas locales para el desarrollo de algunas. Vamos a dar más prioridad y más importancia a este punto enfocándonos en el público objetivo, esto es, artistas, intelectuales y estudiantes.

# MATRIZ ESTRATÉGICA (2/4)

	,	Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
		Debido al estado embrionario del tejido cultural presente en el país, es necesario un apoyo por parte del CCEB para conservar, proteger y desarrollar la cultura local, puesto que forma parte del patrimonio compartido por ambos países. Entendemos que es un objetivo prioritario del CCEB difundir los conocimientos, estimular las vocaciones y enriquecer la cultura local, en beneficio mutuo.	El Centro Cultural de España en Bata ha trabajado desde su creación en 2001 en la promoción e intercambio cultural con España y Guinea Ecuatorial. Se han realizado colaboraciones que sí han dejado huella en las asociaciones locales, como, por ejemplo, la colaboración entre la bibliotecaria de la AECID, Araceli García, y la asociación de mujeres (ASAMA) para realizar publicaciones autoeditadas con cartoneras o el curso de Patrimonio Inmaterial impartido por Paz Gómez a alumnos y profesores de la UNGE que dio lugar al nacimiento de la asociación AGEPAC y el de este	2.1. Fomento de nuestras relaciones bilaterales mediante el intercambio de creadores, intelectuales y científicos y la puesta en marcha de proyectos conjuntos.  El CCEB trabajará haciendo un seguimiento de los productos culturales surgidos de colaboraciones en años anteriores —animadores socioculturales, asociación de patrimonio inmaterial, publicaciones en car-
ÁMBITOS	2. Cooperación Cultural	Las sinergias entre creadores españoles y ecuato- guineanos en Bata y la región continental son poco frecuentes, limitándose a actuaciones específicas, por lo que prácticamente sólo se dan las llevadas a cabo por el CCEB.	año sobre Patrimonio Material impartido por Luis Pérez Armiño.  Los proyectos de 2015 y 2016 de animación sociocultural y el de gestión cultural han favorecido el surgimiento del Club de Poesía por Jesús Esono, la compañía teatral Biyeyema, con Raimundo Bernabé, la asociación de cine Cinguer con Juan Diosdado Nguere	toneras- y fomentará nuevos intercambios culturales a través del programa ACERCA y de los talleres impartidos por las itinerancias de artistas españoles.  2.2. Promoción de la creación, producción y difusión de productos culturales de la región Continental
		No hay acuerdos bilaterales por parte de los países para el intercambio de artistas. De igual modo, sólo se dan colaboraciones puntuales entre instituciones de ambos países, es el caso de Casa África.  Tampoco existen colaboraciones con Iberoamérica o en foros multilaterales como con la UNESCO o la	Destaca este año la organización del festival Vis a Vis, que trajo a 20 programadores de festivales españoles que seleccionaron a artistas españoles para llevarlos de gira por España. Así como la exposición realizada en colaboración con Casa África, Agencia EFE e instituciones ecuatoguineanas, por los 50 años de independencia del país en el que se realiza un recorrido por la historia de las relaciones bilaterales. Otro caso de éxito es la colaboración con la	Este punto lo incluimos el año pasado para dar cabida a la promoción de artistas ecuatoguineanos, ya que es uno de los puntos más importantes del plan de centro. Si bien es cierto que no viene recogido dentro de los objetivos estratégicos recogidos por la DRCC, la necesidad de definirlo viene dada a la im-
		UE.	productora audiovisual hispano guineana Waka Film en la que los CCE están apoyando a la realización del documental Manoliño Nguema y la obra de teatro Ngoan Ntangan, en la que artistas ecuatoguineanos están de gira por España.	posibilidad de realizar el objetivo 2.3.

# MATRIZ ESTRATÉGICA (3/4)

		Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a me- dio plazo y nivel de prioridad
ÁMBITOS	3. Cultura co- mo herra- mienta para el desarrollo	Los poderes públicos llevan a cabo insuficientes programas y proyectos didácticos en torno a la cultura en la Región Continental, aunque se aprecia una demanda de formación en este ámbito, lo que se deriva en iniciativas puntuales que deberían ser reforzadas tanto con actividades como con la generación de espacios (actualmente inexistentes) de reflexión y discusión. Esta situación, entre otras, hace que no exista prácticamente ningún tipo de industria relacionada con la cultura, como promotoras, productoras audiovisuales, editoriales (apenas existe prensa), mercado artístico, etc. Tampoco existen en Bata iniciativas de ocio cultural como cines, teatros, salas de conciertos o de exposiciones.  A nivel educativo cabe señalar que los centros escolares tienen escasas iniciativas para el desarrollo de disciplinas artísticas salvo la celebración de las semanas culturales y en el ámbito universitario, (UNGE - Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial y UNED) ninguna de las disciplinas universitarias existentes en el continente incluye formación artística. Tampoco existe ninguna institución independiente dedicada a las disciplinas artísticas. La formación musical se limita al ámbito religioso donde destacan formaciones de algunos coros parroquiales y no existen escuelas de música ni conservatorios.  Comienza a consolidarse el interés por el patrimonio ecuatoguineano, mediante la creación de un grado en la Universidad sobre Patrimonio y el surgimiento de asociaciones relacionadas con esta materia. Sin embargo, apenas se dan trabajos de conservación y documentación tanto del patrimonio material como inmaterial, a pesar de la importancia que tiene la tradición oral y el riesgo de desaparición que presenta.	Esta ha sido la línea priorizada por el CCEB desde el 2015 ya que en la actualidad es el único centro de la Región Continental (el Centro Cultural Ecuatoguineano se encuentra cerrado) que programa actividades culturales y cursos de formación continuados en el ámbito cultural. Prosiguen las dificultades a la hora de establecer contrapartes que lideren las actividades o instituciones públicas que marquen unas líneas de trabajo conjuntas con el CCEB.  A lo largo de estos años, el CCEB ha desarrollado numerosas actividades englobadas en este punto, cabe destacar las actividades realizadas para fomentar la igualdad de género y luchar contra la violencia de género a través del teatro, conferencias, música o exposiciones; así como, los eventos para fomentar la lectura entre el público infantil, juvenil y de adulto, reforzados con la apertura de una biblioteca infantil y la consolidación en la colaboración con colegios para hacer visitas guiadas y participar en actividades culturales relacionadas con la lectura. Este ámbito se ha visto complementado con el Club de Poesía y Lectura, que funcionan de manera autónoma y que fomentan el desarrollo de actividades paralelas como la organización de concursos o recopilación de textos.  En 2018 se ha consolidado el Conservatorio del CCEB con la formación de un grupo musical surgido a raíz de los cursos de piano, guitarra, batería y canto, y que han realizado actuaciones fuera del Centro Cultural. Se ha continuado apoyando a jóvenes artistas locales con la cesión de espacio para sus ensayos o dándoles la oportunidad de presentar sus creaciones artísticas. Igual sucede con grupos desde 2015. En 2018 se ha llevado un ejercicio de profesionalización de estos grupos ayudándoles a crear sus propios dossiers artísticos, abrir sus páginas web o en YouTube Sigue siendo prioritario el trabajo que realizamos para poner en valor y difundir el patrimonio ecuatoguineano, mediante actividades culturales como el Laboratorio de Recursos Orales, que además de conferencias incluyen teatro, danza,	El CCEB trabajará las siete líneas de este ámbito que establece la Estrategia de Cultura y Desarrollo. A continuación, relacionamos cada una de las Líneas Estratégicas definidas por la Estrategia Cultura y Desarrollo con los objetivos específicos del CCEB:  - L1. Formación de capital humano para la gestión cultural con énfasis en proyectos de cultura y desarrollo.  O1. Gestionados de forma autónoma proyectos e iniciativas de carácter cultural que contribuyan al desarrollo de la sociedad ecuatoguineana.  - L2.Consolidación de la dimensión política de la cultura en su contribución al desarrollo.  O2. Organizados debates por agentes locales y el CCEB que afecten al plano social de Guinea Ecuatorial  -L3. Refuerzo de la dimensión económica de la cultura en su contribución al desarrollo.  O3. Dotados de herramientas necesarias, a través de nuestros programas de formación, para la creación de productos culturales

# MATRIZ ESTRATÉGICA (4/4)

		Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
		Estas circunstancias hacen que la población no tenga conciencia de los derechos culturales que le corresponden y, por tanto, no los reivindique. Esta tendencia se ve agravada en los colectivos más vulnerables como mujeres, niños y personas con discapacidad, que no encuentran cobertura a nivel institucional.	En 2018 hemos iniciado una colaboración con AGEPAC, surgida del curso ACERCA de patrimonio en 2017, para documentar y recopilar la información de los Laboratorios. Este programa se complementa con otras actividades realizadas en años anteriores como Las Mañanas Fabulosas, conferencias sobre Arqueología, Semanas Étnicas, la entrega de restos arqueológicos de Corisco, cursos ACERCA sobre patrimonio material o inmaterial, entre otras. En colaboración con la Universidad y alumnos del grado de Patrimonio, estamos trabajando por complementar su formación creando un grupo de gestores del patrimonio que puedan trabajar y realizar investigaciones de forma autónoma.	<ul> <li>L4. Fortalecimiento de la relación de complementariedad entre educación y cultura.</li> <li>O4.1 Complementada la educación reglada con un amplio programa de formación en materia artística y técnica</li> <li>O4.2 Aumentado el consumo de literatura</li> <li>O4.3 Potenciada la figura de los monitores socioculturales en el ámbito de la educación.</li> <li>L5. Gestión sostenible del patrimonio cultural para el desarrollo.</li> </ul>
ÁMBITOS	3. Cultura co- mo herra- mienta para el desarrollo		El CCEB sirve de marco para la presentación de libros de autores nacionales. Cabe destacar la presentación llevada a cabo por la académica y profesora universitaria Trifonia Melibea Obono de su obra "La albina del dinero", a través de la cual trata la situación de sometimiento de la mujer en la cultura fang, "Juntos antes que anochezca", de Chris Ada, un joven escritor formado en los talleres del CCE y que retrata en su libro la homosexualidad en Guinea o el libro "El clamor de una esposa" de Isabel Mikue.	<ul> <li>O5. Favorecida la puesta en valor y difusión del patrimonio ecuatoguineano, poniendo especial atención en el patrimonio cultural.</li> <li>L6. Fortalecimiento de las relaciones entre comunicación y cultura con impacto en el desarrollo.</li> <li>O6. Impulsada la creación de alternativas de comunicación independientes, mediante la dotación de los medios necesarios para su consecución.</li> <li>L7. Impulso a los procesos de reconocimiento de los Derechos Culturales.</li> <li>O7. Favorecido el reconocimiento de los derechos cultu-</li> </ul>
			Proseguimos con la labor de garantizar el acceso a la cultura a personas con discapacidad con la celebración de la Semana de la Diversidad Funcional con conciertos, bailes, conferencias y talleres protagonizados por personas ciegas, sordomudas o con movilidad reducidas. Además, hemos empezado a tratar la diversidad funcional con un enfoque transversal, programándoles a lo largo del año, abriendo un taller de lengua de signos y consiguiendo que parte de esos alumnos trabajen en el colegio para sordomudos La Fe	rales, en especial de colectivos vulnerables, como son la mujer, la infancia y las personas discapacitadas.

## PROGRAMACIÓN OPERATIVA

## 7. EVALUACIÓN DEL AÑO ANTERIOR E IDENTIFICACIÓN DE RESULTADOS

La situación sociocultural de Bata es complicada, ya que no contamos con contrapartes con quien poder trabajar y la relación con las instituciones y sociedad civil es escasa. A ello, añadir que no existen salas de teatro o baile, ni de conciertos en vivo, ni escuelas de formación artística, museos o salas de exposiciones. Esto dificulta el cumplimiento de objetivos estratégicos y resultados; lo que nos lleva a mantener por más tiempo algunos de ellos en las matrices operativas. Ejemplo de ello son el objetivo 3.1 "Capacitados profesionales en distintos ámbitos de la cultura y gestión cultural" o el 3.4 "Complementada la educación reglada con un amplio programa de formación artística y técnica". Se observan avances en los resultados y casos de éxitos de personas que pasan por las formaciones, tal y como detallamos en la matriz 3.5, sin embargo, si damos por cumplido y cerrado el objetivo estratégico, no vemos en la ciudad alternativa para que nuevos jóvenes artistas puedan formarse y desarrollar su talento si no es con los cursos del CCEB.

Para 2019 matizamos tres objetivos estratégicos: El 3.2 porque consideramos que ya somos un espacio de referencia en la ciudad, por lo que planteamos el objetivo de seguir acogiendo o promoviendo debates sociales; el 3.3 porque creemos que establecer "un tejido cultural económicamente sostenible" escapa a los recursos disponibles del Centro. En su lugar, planteamos el objetivo de "crear productos culturales". El 3.5 lo actualizamos para que tenga coherencia la matriz operativa y la estratégica, corrigiendo un error señalado por Ariadna. Mientras que en el objetivo 3.4 añadimos un nuevo apartado en vista de la experiencia de los últimos años y que consiste en apoyar la formación y consolidación de monitores culturales en centros educativos para descentralizar la actividad cultural y que se vayan creando espacios culturales autónomos y ajenos al CCEB.

Comprendemos que para saber si hemos cumplido el objetivo estratégico hace falta más tiempo, pero analizarlo nos sirve para reflexionar sobre si vamos en camino de poder conseguirlo. Consideramos que ya estamos en la fase intermedia del ciclo estratégico, por lo que este año hemos podido abarcar ya un periodo de análisis de 4 años. Asimismo, tras un ejercicio de reflexión, se tienen en consideración los logros más importantes conseguidos en los últimos años por parte del CCEB, pudiendo así evaluar la consecución de resultados y valorar el proceso que se está realizando para conseguir los objetivos marcados a medio plazo. En general, puede afirmarse que varios de los objetivos marcados a medio plazo están teniendo un buen desarrollo, aunque se menciona en cada punto la situación en la que se encuentran para conseguir los logros planificados.

Respecto a 2017, mantenemos las relaciones con asociaciones locales como TOMAGE (medioambiente), ASAMA (mujeres), ASSONAMI (discapacitados), PRODEGE (educación) AGEPAC (patrimonio), sin embargo, cuesta que lideren ellos las actividades y tomen la iniciativa. De instituciones solo colaboramos activamente con CICTE (Consejo de investigaciones científicas y tecnológicas) y AEGLE (Academia Ecuatoguineana de la Lengua española), siendo limitada las relaciones con las Delegación de Cultura, Educación, Sociedad Civil o Igualdad por falta de unas directrices claras en relación a los objetivos compartidos.

8. MATRIZ DE PROGRAMACIÓN OPERATIVA

# MATRIZ OPERATIVA (1/11)

		Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resul- tado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro dos)			o de los resulta-
		planificación estra- tégica			Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
		1. 1 Fomentada la internacionalización de los creadores españoles	R1.1.1 Aumentado el inte- rés del público ecuatogui- neano por productos cultu- rales españoles	I1.1.1.1 Subida de un 20% de las personas (300) han asistido a las actuaciones de creadores españoles. Fuente de verificación: conteo de público	1. España en gira	1.1 EI CCEB presenta	1.1.1 Itinerancias de sede en artes escénicas 1.1.2. Teatro juvenil	
COLICIA	1. Cultura como elemento de proyección exterior	1.2 Patrimonio cultural de España difundido	R1.2.1 Conocimientos adquiridos sobre el patrimonio cultural de España	I1.2.1. Al menos 1500 personas (un 25% más) conocen más sobre la cultura española tras las actividades.  Fuente de verificación: conteo de público	2. Creación plástica y audiovisual española	<ul><li>2.1 Una mirada audiovisual</li><li>2.2 Una ventana al arte</li></ul>	2.1.1 Ciclos de cortos y largometrajes españoles y coloquio 2.1.2 Itinerancia exposición fotografía Agencia EFE  2.2.1 Exposición catálogo sede  2.2.2 Adaptación de obras de teatro y piezas de música española  2.2.3 Conmemoración 200 años Museo del Prado	9%

# MATRIZ OPERATIVA (2/11)

		Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resul- tado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los dos)			o de los resulta-
		planificación estra- tégica			Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
SOTIGMÝ	2. Cooperación Cultural	2.1 Fomentadas nuestras relaciones bilaterales mediante el intercambio de creadores, intelectuales y científicos y la puesta en marcha de proyectos conjuntos	R2.1.1 Proyectos creados de manera conjunta entre creadores ecuatoguineanos y españoles.  R2.1.2 Consolidadas colaboraciones del CCEB con agentes locales	I2.1.1.1 Materialización de dos proyectos nacidos de la colaboración entre creadores, intelectuales y/o científicos  I2.1.2.1 Al menos seis proyectos de colaboración realizados entre el CCEB e instituciones locales	3.Colaboraciones transnacionales  4.Colaboraciones del CCEB con agentes locales	3.1 Colaborando  4.1 El CCEB en movimiento  4.2 Apoyo a la creación	3.1.1. Realización de una obra colaborativa de micro teatro con compañías de teatro local. 3.1.2. Realización de un taller de guion teatral y/o cinematográfico 3.1.3 Realización de proyecto de concienciación sanitario y medioambiental  4.1.1. Extensiones culturales en Bata y ciudades de la región 4.1.2 Exposiciones itinerantes  4.2.1 Aulas creativas 4.2.2 Escuela Campeona con Canal Sol 4.2.3. Conservación del patrimonio con CICTE y AGEPAC 4.2.4 Cine Club con CINGUER 4.2.5 Creación literaria	20%
							con el Club de Poesía 4.2.6 Club de Ajedrez	

# MATRIZ OPERATIVA (3/11)

			Objetivos a medio plazo. Matriz de	plazo. Matriz de planificación estra-	Indicadores de resul-	Intervenciones dos)	(actividades prog	gramadas para el logr	ara el logro de los resulta-	
			planificación estra- tégica		tado (output)	Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito	
, ,	AMBITOS	2. Coopera- ción Cultural	2.2 Promovida la creación, producción y difusión de productos culturales de la región continental	R2.2.1 Artistas ecuatoguineanos y de la región promocionados y dados a conocer	I2.2.1.1 Al menos 9000 personas han asistido a las actividades programadas. Fuente de verificación: conteo de público	5. Promoción de creaciones culturales de la región continental	5.1 Bata en el mapa	5.1.1 Concurso literarios, musicales y artísticos 5.1.2 Representaciones de artes escénicas 5.1.3 Conciertos de música 5.1.4 Artes visuales 5.1.5 Proyecto en red: ciclo de cine ecuatoguineano 5.1.6: Proyecto en red: obras de micro teatro		

# MATRIZ OPERATIVA (4/11)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados esperados (productos - outputs)	Indicadores de resul-	Intervenciones dos)	(actividades prog	gramadas para el logr	o de los resulta-
 	planificación estra- tégica	en el año	tado (output)	Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
3. Cultura como herramienta de desarrollo	O3.1 Gestionados de forma autónoma pro- yectos e iniciativas de  carácter cultural que  contribuyan al desarro- llo de la sociedad  ecuatoguineana.  O3.2 Organizados  debates por agentes  locales y el CCEB que  afecten al plano social  de Guinea Ecuatorial	R3.1.1 Dos proyectos culturales creados a raíz de las formaciones  R3.2.1 Mantenido un espacio crítico de debate entre agentes locales e instituciones  R3.2.2 Consolidado un espacio crítico de debate con la sociedad civil	I3.1.1.1 Formados al menos, 50 personas en los diferentes ámbitos de la cultura y gestión cultural. Fuente de verificación: Proyecto final de taller  I3.2.1.1 Al menos 4 espacios del CCEB prestados a organizaciones de la sociedad civil. Fuente de verificación: recopilación de conclusiones.  I3.2.2.1 Incrementado un 30% la realización de debates sociales con respecto a 2018.	Capacitación en herramientas culturales      Creación de foros de debate	6.1 Futuros gestores  7.1 Punto de encuentro	6.1.1 Curso de Gestión del Patrimonio Cultural 6.1.2 Formación en gestión de proyectos culturales 6.1.3 Fomento de las industrias culturales a través de la elaboración de guiones para artes audiovisuales, escénicas y documentales.  7.1.1 Encuentros de sensibilización sobre sanidad, género, educación, infancia y medioambiente  7.1.2 Dialogando: Realización de debates a partir de la muestra de películas, exposiciones, conferencias, teatro,	71%
						danza, etc.	

# MATRIZ OPERATIVA (5/11)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resul- tado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
	planificación estra- tégica			Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
3. Cultura como herramienta para el desarrollo	O3.3 Dotados de herramientas necesarias, a través de nuestros programas de formación, para la creación de productos culturales	R3.3.1 Capacitados agentes en diferentes disciplinas artísticas que generen productos culturales propios  R3.3.2 Remuneración de productos culturales creados a raíz de formaciones en el CCEB	I3.3.1.1 Formación de al menos 30 personas, que sean capaces de crear productos culturales que potencialmente tenga salida en el mercado  I3.3.2.2 Profesionalización de grupos artísticos locales con al menos 3 actuaciones independientes en otras instituciones o empresas	8. EI CCEB Forma  9. Emprendimiento cultural	8.1. Crearte  9.1 ¡Hazlo tú!	8.1.1 Taller de estampación 8.1.2 Taller de dibujo y/o pintura 8.1.3 Curso de escultura y talla 9.1.1 Obra de teatro de títeres con materiales reciclados 9.1.2 Mercado de artesanía 9.1.3 Actuaciones del grupo musical y teatral del CCEB 9.1.4 Elaboración de productos en cartoneras. Proyecto en red: muestra de cartoneras itinerante	
	O3.4 Complementada la educación reglada con un amplio programa de formación en materia artística y técnica	R3.4.1 Agentes capacitados forman un incipiente equipo editorial	I3.4.1.1 Que al menos 15 personas se formen en los cursos. Fuente de verificación: Listado de asistencia	10. Capacitación en educación artística y tecno- lógica	10.1 Formación de agentes cultu- rales en materia de arte y tecno- logía	10.1.1 Cursos de pro- ceso editorial	

# MATRIZ OPERATIVA (6/11)

		Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados esperados (productos - outputs)	Indicadores de resul-	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
		planificación estra- tégica	en el año	tado (output)	Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
			R3.4.2 Fomentada la escritura literaria	I.3.4.2.1 Recopilación de textos literarios escritos Fuente de verificación: Publicaciones		10.2 Encuentro literario	10.2.1 Concursos literarios. Proyecto en red: Certamen "Reina de los mares" 10.2.2 Conferencias literarias 10.2.3 Clases de escritura y lectura	
ÁMBITOS	3. Cultura como herramienta para el desarrollo		R3.4.3 Fomentada la ofi- mática	I.3.4.2.1 15 personas con conocimientos adquiridos en el paquete Office Fuente de verificación: Prueba de nivel		10.3 Aula digital	10.3.1 Clases de infor- mática para artistas	
	er desarrollo		R3.4.4 Alumnos capacitados en la composición de letras de sus propias canciones	I3.4.4.1 Al menos una canción creada por los participantes Fuente de verificación: Actuación final		10.4 Conservatorio del CCEB	10.4.1 Clases de canto 10.4.2 Clases de guita- rra 10.4.3 Clases de bate- ría 10.4.4 Clases de trom- peta 10.4.5 Clases de piano y solfeo	

# MATRIZ OPERATIVA (7/11)

			Objetivos a medio plazo. Matriz de	zo. Matriz de nificación estra-	Intervenciones dos)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los redos)			
_	_		planificación estra- tégica		tado (output)	Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
	AMBITOS	3. Cultura como herramienta para el desarrollo	O3.5 Aumentado el consumo de literatura	R3.5.1 Concienciados de la importancia de la literatura como motor de desarrollo al público infantil y juvenil.  R3.5.3 Creados usuarios autónomos de la biblioteca	I3.5.1 .1 Al menos un 60 % más de préstamo en la biblioteca infantil. Fuente de verificación: sistema de gestión de bibliotecas  I3.5.3.1. Al menos 100 personas han participado en las actividades de formación de usuarios. Fuente de verificación: listado de participación.	11. Promoción de la lectura	11.1 Leer es una fiesta  11.2 Formación de usuarios de bibliotecas	11.1.1 Visitas guiadas a la biblioteca para colegios 11.1.2 Pasaporte de lectura 11.1.3 Cuentacuentos 11.1.4 Semana del libro 11.1.5 Efemérides y conmemoraciones 11.1.6 Club de lectura 11.1.7 Día de las bibliotecas 11.1.8 Presentaciones de libros 11.1.9 Retos de lectura 11.1.10 Concurso El saber tiene premio 11.2.1 Conoce tu biblioteca	

# MATRIZ OPERATIVA (8/11)

		Objetivos a medio plazo. Matriz de	o. Matriz de Resultados esperados Indicadores de resul-		Intervenciones (actividades programadas para el log dos)			o de los resulta-
		planificación estra- tégica	en el año	tado (output)	Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
ÁMBITOS	3. Cultura como herra- mienta para el desarrollo		R.3.5.4. Captado público juvenil en la Biblioteca.  R.3.5.5. Dotada la biblioteca de audiolibros para acercar la literatura a personas con dificultades de visión o ceguera.	I.3.5.4.1 Al menos un 40 % de aumento de préstamos en la sección juvenil de la Biblioteca General. Fuente de verificación: Sistema de gestión de biblioteca  I.3.5.5.1 Crear al menos 3 audiolibros de escritores ecuatoguineanos y subirlos a las redes sociales y a AbsysNet. Fuente de verificación: sistema de gestión de bibliotecas y redes sociales.	11.3 Cómicteca	11.4 Lee con los oídos	11.3.1. Creación de la sección Cómicteca. 11.3.2. Club de lectura juvenil de Cómic. 11.3.3. Concurso de dibujo de personajes literarios en formato cómic en la Semana del Libro. 11.3.4. Exposición de cómics creados por autores ecuatoguineanos.  11.4.1. Creación y grabación de audiolibros. 11.4.2. Reproducciones en el Salón de Actos. 11.4.3. Presentación adaptación teatral con actores y audiolibro en el Salón de actos.	

# MATRIZ OPERATIVA (9/11)

		Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados esperados (productos - outputs)	Indicadores de resul-	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)				
		planificación estra- tégica	en el año	tado (output)	Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito	
	3. Cultu como herr mienta pa el desarrollo	O3.6 Potenciada la	R.3.6.1 Capacitación y colaboración de monitores culturales en centros educativos	I.3.5.5.1. Presentar al menos un audiolibro en el salón de actos del centro cultural con público con problemas de visión o ceguera. Fuente verificación: Conteo de público y sesión posterior de reflexión con el público.  I.3.6.1.1 Que 15 monitores socioculturales hayan asistidos a cursos de formación. Fuente de verificación: Listado de asistencia  I.3.6.1.2 Dos actividades coorganizadas con monitores socioculturales de colegios	12. Tu colegio es cultura	12.1 Formación de monitores en materias socio- culturales	12.1 Curso ACERCA 12.2 Semanas cultura- les en colegios 12.3. Coorganización de actividades cultura- les 12.4. Festival de Teatro Escolar		

# MATRIZ OPERATIVA (10/11)

		Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados esperados (productos - outputs)	Indicadores de resul-	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
		planificación estra- tégica	en el año	tado (output)	Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
	3. Cultura como herramienta para el desarrollo	O3.7 Favorecida la puesta en valor del patrimonio ecuatoguineano, poniendo especial atención en patrimonio cultural.  O3.8 Impulsada la gración de alternati	R3.7.1 Mantenida la colaboración con la Asociación de Gestores del Patrimonio Cultural (AGEPAC) para la recopilación y difusión del patrimonio ecuatoguineano R.3.7.2 Reforzada colaboración con CICTE (Centro de Investigación de Ciencia y Tecnología) para la promoción de lenguas maternas	I3.7.1.1 Al menos ocho artículos de investigación recopilados de las conferencias y muestras, por miembros de la Asociación de Gestores del Patrimonio Cultural (AGEPAC)  I.3.7.2.1 Al menos 3 actividades relacionadas con lenguas maternas que cuenten con la participación del CICTE	13. Puesta en valor del Patrimonio Ecuatoguineano	13.1 Laboratorio Recursos Orales	13.1.1 Conferencias 13.1.2 Cuentos tradicionales 13.1.3 Muestras de baile, teatro, música, artesanía, poesía 13.1.4 Contando Guinea 13.1.5 Día Mundial de la Diversidad Cultural 13.1.6 Día de las lenguas maternas 13.1.7 Creación de sala expositiva con elementos del patrimonio guineano	
		vas de comunicación, mediante la dotación de los medios necesarios para su consecución	menos tres publicaciones autoeditadas 13.8.1.2 Realización de al menos tres números de la revista Atanga 13.8.1.3 Creación y mantenimiento de al menos dos blogs por parte de los participantes	14. Fomento de las vías de co- municación cultu- ral	14.1 Publicación autoeditada	contenidos culturales 14.1.2 Revista Atanga 14.1.3 Curso de crea- ción de blogs culturales		

# MATRIZ OPERATIVA (11/11)

			Objetivos a medio plazo. Matriz de	Resultados es- perados (pro-	Indicadores de re- sultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)				
			planificación estra- tégica	ductos - out- puts) en el año		Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito	
	ÁMBITOS	3. Cultura como herra- mienta para el desarrollo	O3.9 Favorecido el reconocimiento de los derechos culturales, en especial de colectivos vulnerables, como son la mujer, la infancia y los discapacitados	O3.9.1 Fomentada la participación en actividades culturales por parte de niños  O3.9.2 Consolidada la colaboración con organizaciones que trabajan con estos colectivos vulnerables	I3.9.1.1 Aumentado un 15% los niños que han participado en las actividades culturales. Fuente de verificación: conteo de público I.3.9.1.2 Que al menos dos grupos infantiles nos soliciten un espectáculo cultural I3.9.2.1 Que al menos dos organizaciones locales colaboren en la organización de las actividades programadas	<ul><li>15. Alternativas socioculturales</li><li>16. Cultura accesible</li><li>17. Género en desarrollo</li></ul>	15.1 Infancia y cultura  16.1 Rompiendo Barreras  17.1 Mujer en la cultura	15.1.1 Sesiones de animaciones socioculturales en la Finca Asonga, colegios de Bata y en las instalaciones del CCEB. 15.1.2 Muestras musicales, teatrales, de danza y cuentacuentos  16.1.1 Taller de lengua de signos 16.1.2 Semana de la diversidad funcional (día internacional). 16.1.3 Visitas guiadas a exposiciones de colegios con niños con algún grado de diversidad funcional, auditiva o visual al CCEB 16.1.4 Proyecto en red: Intercambio de artistas 17.1.1 Semana de la mujer 17.1. 2 Concurso de Cómic e Ilustración contra la Violencia de Género 17.1.3 Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres y las niñas. 25N 17.1.4 Talleres y conferencias con diversidad funcional		

## 9. FICHAS DE INTERVENCIONES

# FICHAS DE PROGRAMAS (1/18)

	PROGRAMA 1: ESPAÑA EN GIRA								
		Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vin- culados al programa			
	Fecha Inicio: Febrero 2019	Se trata de dar cabida a actuaciones de diferentes creadores y artistas españoles.	Aumentar la presencia de creadores españoles y apoyar su internacionalización.	Conseguir que representantes de diferentes disciplinas artís- ticas en España realicen pro- yectos en el CCEB.	Público en general	1.1 El CCEB presenta  1.1.1. Itinerancias de sede en artes escénicas			
1	Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del programa:	Queremos que la agenda cultural en la ciudad de Bata crezca y ofrecer una oportunidad para conocer el trabajo de artistas de carácter internacional.	Incrementar el interés del público ecuatoguineano por productos culturales españoles. Difusión de Marca España.	Promocionar a creadores españoles a través de giras por el país en colaboración con el CCE Malabo.		1.1.2. Teatro juvenil			
7	Fipo de Finan- ciación: Propia y mixta	Vinculado al ODS 17. Alianzas para conseguir objetivos:  -Con el compromiso a favor de alianzas mundiales y		Proseguir con extensiones culturales en otras ciudades de la región continental					
		cooperación.  - Requieren de esta asistencia para estimular el crecimiento y el intercambio cultural.							

# FICHAS DE PROGRAMAS (2/18)

	PROGRAMA 2: CREACIÓN PLÁSTICA Y AUDIOVISUAL ESPAÑOLA								
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa				
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del progra- ma: 6000 €  Tipo de Fi- nanciación: Propia y mixta	Este programa se centra en aumentar el conocimiento sobre el patrimonio cultural español a través de la exposición y difusión de productos audiovisuales y creaciones plásticas.  Vinculado al ODS 17. Alianzas para conseguir objetivos:  -Con el compromiso a favor de alianzas mundiales y cooperación.  - Requieren de esta asistencia para estimular el crecimiento y el intercambio cultural.	Ampliar la presencia de productos culturales españoles y generar espacios de exhibición y discusión que propicien el conocimiento del patrimonio material e inmaterial español.  Incrementar el conocimiento sobre las manifestaciones artísticas españolas. Difusión de Marca España.	Realización de actividades de carácter formativo, ciclos, debates, charlas y visitas que acompañen las exposiciones y permitan conocer la obra de creadores españoles en el CCEB.	Artistas y creadores españoles y ecuatoguineanos  Participantes de los talleres anuales del centro  Sociedad civil	2.1 Una mirada audiovisual  2.1.1 Ciclos de corto y largometrajes españoles y coloquio  2.1.2 Itinerancia exposición fotografía Agencia EFE  2.2 Una ventana al arte  2.2.1 Exposición catálogo sede  2.2.2 Adaptación de obras de teatro y piezas de música española  2.2.3 Conmemoración 200 años Museo del Prado				

# FICHAS DE PROGRAMAS (3/18)

	PROGRAMA 3: COLABORACIONES TRANSNACIONALES								
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa				
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del programa: 7000 €  Tipo de Financiación: Propia	Este programa abarca las formaciones que artistas extranjeros, y principalmente creadores españoles, realizan durante las giras por Guinea Ecuatorial. El componente formativo y de capacitación que sus actividades tienen, pretenden que, a posterior de su paso por el CCEB, los artistas locales materialicen los conocimientos adquiridos realizando proyectos que puedan ser utilizados para sus propias creaciones.  Queremos alimentar proyectos independientes por parte de artistas locales, como consecuencia de colaboraciones e intercambio de conocimiento entre creadores extranjeros y ecuatoguineanos.  Pretendemos que <i>Dramatourgia</i> sea el inicio para que grupos y compañías de teatro puedan aprender técnicas y herramientas para la creación de microteatros, dotando a estos artistas de nuevas formas de interpretación y representación escénicas.  Vinculado al ODS 4. Educación de calidad:  - Aspira a proporcionar acceso igualitario a formación técnica asequible, además de lograr el acceso a una educación de calidad.  -Promover oportunidades de aprendizaje.	Creación de proyectos independientes tras el intercambio de ideas y conocimientos en una gama variada de disciplinas artísticas entre artistas y profesionales guineanos y extranjeros.	Desarrollo de proyectos comunes con agentes de la ciudad de Bata.  Capacitación y desarrollo creativo a partir de la colaboración y el trabajo en equipo.  Elaboración de productos culturales y actuaciones que contribuyan a una mayor oferta cultural en el entorno ecuatoguineano.	Artistas y creadores extran- jeros y ecuatoguineanos.  Público en general.	3.1 Colaborando  3.1.1. Realización de una obra colaborativa de micro teatro con compañías de teatro local.  3.1.2. Realización de un taller de guion teatral y/o cinematográfico  3.1.3 Realización de proyecto de concienciación sanitario y medioambiental.				

# FICHAS DE PROGRAMAS (4/18)

	PROGRAMA 4: COLABORACIONES DEL CCEB CON AGENTES LOCALES										
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa						
Fecha Ini Febrero 2 Fecha Fir Diciembre 2019 Coste gi del pro ma: 12000 € Tipo de nanciació Propia	programa contribuye a establecer una relación con comunidades en zonas periféricas y con poca accesibilidad a las actividades del Centro.  Asimismo, el Centro Cultural ofrece sus recursos materiales e infraestructurales para aquellos agentes	Elaboración de eventos y actividades fuera del centro que fomenten las relaciones bilaterales y contribuyan al intercambio entre los creadores y artistas que trabajan en el CCEB y la comunidad local.  Facilitar a los agentes culturales y educativos de Bata los espacios y medios necesarios para que puedan elaborar y realizar sus creaciones artísticas.  Colaborar con Canal Sol para la realización de un programa cultural con difusión televisiva a nivel nacional difundiendo la imagen del centro y captando nuevo público. Además, se ayuda a promocionar la cultura entre jóvenes estudiantes de centros educativos.	Realización de proyectos con instituciones y organizaciones locales de índole cultural y educativa.  Posibilitar el acceso de comunidades periféricas a actividades formativas y de carácter cultural.  Acercar las actividades del CCEB a personas con dificultad de acceso y participación en la programación del CCEB.  Apoyar la creación cultural con préstamo de material y salas de ensayo.  Colaborar con instituciones públicas para la elaboración de proyectos culturales.	Agentes culturales y educativos locales  Colegios  Asociaciones  Universidades  Televidentes	4.1 El CCEB en movimiento 4.1.1. Extensiones culturales en Bata y ciudades de la región 4.1.2 Exposiciones itinerantes 4.2 Apoyo a la creación 4.2.1 Aulas creativas 4.2.2 Escuela Campeona con Canal Sol 4.2.3. Conservación del patrimonio y cine con CICTE y AGEPAC 4.2.4. Cine Club con CINGUER 4.2.5. Creación literaria con el Club de Poesía 4.2.6. Club de Ajedrez						

# FICHAS DE PROGRAMAS (5/18)

	PROGRAMA 5: PROMOCIÓN DE CREACIONES CULTURALES EN LA REGIÓN CONTINENTAL								
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa				
Fecha Inic Febrero 20 Fecha Fin Diciembre 2019 Coste gle del pro- ma: 12000 € Tipo de nanciación Propia y m	promover la creación de productos culturales realizados por artistas ecuatoguineanos y de la región.  Debido a la carencia de espacios culturales en la ciudad, el CCEB es uno de los puntos de referencia para el disfrute y el conocimiento de las manifestaciones artísticas ecuatoguineanas y de la región continental	Programar a artistas ecuatoguineanos de la región continental.  Este programa pone especial atención a la difusión de nuevos creadores ante la falta de un circuito cultural estable.  Dar la primera oportunidad para presentar su obra a artistas nóveles.	Programación en los diferentes programas artísticos con creadores ecuatoguineanos y de la región continental en el CCEB.	Público en general. Artistas ecuatoguineanos.	<ul> <li>5.1 Bata en el mapa</li> <li>5.1.1 Concursos literarios, musicales y artísticos</li> <li>5.1.2 Representaciones de artes escénicas</li> <li>5.1.3 Conciertos de música</li> <li>5.1.4 Artes visuales</li> <li>5.1.5 Proyecto en red: ciclo de cine ecuatoguineano</li> <li>5.1.6 Proyecto en red: obras de micro teatro</li> </ul>				

# FICHAS DE PROGRAMAS (6/18)

	PROGRAMA 6: CAPACITACIÓN EN HERRAMIENTAS CULTURALES								
		Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / pú- blico objetivo	Proyectos y Actividades vin- culados al programa				
Fecha Inicio: Febrero 2019 Fecha Fin: Diciembre 2019 Coste global del progra- ma: 9000 € Tipo de Financiación: Propia y mixta	Debido a la inexistencia de posibilidades para la formación en el ámbito de la Gestión Cultural en Guinea Ecuatorial, este programa tiene como propósito dar respuesta a esta carencia. Asimismo, se quieren consolidar los conocimientos adquiridos por los participantes de los talleres de patrimonio material e inmaterial desarrollados en años anteriores y así reforzar también las líneas de desarrollo de la nueva Asociación de Gestores del Patrimonio Cultural (AGEPAC). Para ello, este año se pretende ahondar en la gestión del patrimonio y la gestión de proyectos culturales. También se considera la posibilidad de abordar el patrimonio natural.  Además de ello, seguimos creyendo necesario incidir en el área de audiovisuales bien como medio de expresión y comunicación, bien como método para la conservación y difusión del patrimonio. Sigue presente la idea de colaborar con algún medio de comunicación. Como complemento a este punto se desea profundizar en la redacción de guiones, tanto para el ámbito artístico como para la realización de documentales.  Vinculado a los ODS 4, 8, 9 y 17.  -Apoyar una educación de calidad que repercuta en la creación de una industria, el crecimiento económico y el trabajo decente en el ámbito cultural, así como la preservación del patrimonio ecuatoguineano.  -Hacer hincapié en la importancia de crear alianzas para lograr estos objetivos.	Formación de capital humano en gestión cultural para el desarrollo y la preservación del patrimonio cultural del país.	Ampliar la formación en materia de gestión de proyectos culturales desarrollada en años anteriores.  Capacitar a los agentes culturales en el ámbito de la conservación y difusión de bienes culturales para que puedan desarrollar proyectos junto al CCEB o de manera autónoma.	Asistentes a las ediciones anteriores de los cursos.  Profesionales de la gestión cultural.  Público potencialmente interesado en el área de audiovisuales  Artistas de las artes visuales y escénicas	6.1 Futuros gestores 6.1.1 Curso de Gestión del Patrimonio Cultural 6.1.2 Formación en gestión de proyectos culturales 6.1.3 Fomento de las industrias culturales a través de la elaboración de guiones para artes audiovisuales, escénicas y documentales.				

# FICHAS DE PROGRAMAS (7/18)

	PROGRAMA 7: CREACIÓN DE FOROS DE DEBATE							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vin- culados al programa			
Fecha Inicio: Febrero 2019 Fecha Fin: Diciembre 2019 Coste global del programa: 4000 € Tipo de Financiación: Propia	El programa pretende acoger debates y actividades que giren en torno a la de dimensión política de la cultura para convertir el CCEB en un punto de encuentro para la reflexión crítica y ahondar en temas de interés para la sociedad civil.  Para ello, el CCEB organiza todo tipo de actividades y presta sus instalaciones a organizaciones sin ánimo de lucro, colectivos vulnerables, etc. para llevar a cabo sus propias propuestas.  Vinculado a los ODS, 5, 10, 12, 13, 16 (entre otros):  -Generar debates y actividades y la igualdad de género, la reducción de las desigualdades, producción y consumo responsable, acción por el clima, paz, justicia e instituciones sólidas, etc.	Fomentar el debate entre la ciudadanía, entre colectivos vulnerables, jóvenes, etc., así como lograr el intercambio de ideas entre agentes e instituciones locales para la concienciación sobre temas de interés social.  Abrir un espacio de debate en el que la ciudadanía pueda llevar a cabo debates y actividades sobre asuntos de índole social.	Lograr que tanto agentes locales implicados en ámbitos de interés para la sociedad civil participen en encuentros organizados en el CCEB, como conseguir atraer a ciudadanos que hasta entonces no hayan estado presentes en dichos encuentros.  Además, dar cabida a nuevas actividades que vengan propuestas de colectivos externos al CCEB.	Público en general, con especial atención a ciertos colectivos en riesgo de exclusión y a la juventud.  Agentes e instituciones locales.	7.1 Punto de encuentro  7.1.1 Encuentros de sensibilización sobre sanidad, género, educación, infancia y medioambiente  7.1.2 Dialogando: realización de debates a partir de muestras de películas, exposiciones, conferencias, teatro, danza, etc.			

## FICHAS DE PROGRAMAS (8/18)

	PROGRAMA 8: EL CCEB FORMA						
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del progra- ma: 5000 €  Tipo de Fi- nanciación: Propia	que tengan potencial salida en el mercado.	Fortalecer la dimensión económica y social de la cultura a través de la formación en diferentes técnicas artísticas que generen piezas de fácil mercantilización	Realización de talleres de formación que logren capacitar actores locales en diferentes campos del arte y la artesanía, que posibiliten generar un pequeño mercado de la cultura.  Involucrar a asociaciones de la ciudad que trabajan con colectivos vulnerables en la participación de los talleres.	Público en general, con especial énfasis en colectivos en riesgo de exclusión y determinados colectivos artísticos  Artistas.  Colectivos y organizaciones que trabajan con mujeres  Colectivos y organizaciones que trabajan con discapacitados	8.1 Crearte  8.1.1 Taller de estampación  8.1.2 Taller de dibujo y/o pintura  8.1.3 Curso de escultura y talla		

## FICHAS DE PROGRAMAS (9/18)

	PROGRAMA 9: EMPRENDIMIENTO CULTURAL						
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa		
Fecha Inici Febrero 20°  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste glo del progma: 7500 €  Tipo de nanciación Propia	creación de una industria cultural haciendo especial hincapié en colectivos vulnerables, además de apoyar diferentes asociaciones y grupos (algunos surgidos a través de talleres y formaciones desarrolladas en el CCEB) en la búsqueda de vías de financiación y/o promoción.  Vinculado a los ODS, 1, 5, 8, 9, 10.	Fortalecer la dimensión económica y social de la cultura a través de apoyar la creación de una industria cultural/artística.  Apoyar la profesionalización de diferentes grupos y asociaciones para propiciar su independencia y la autogestión.	Generar un mercado cultural involucrando a artistas y creadores, así como a asociaciones que trabajan con colectivos vulnerables.  Colaboraciones con otras instituciones para ampliar las posibilidades y nuevas vías de promoción artística, en especial para el grupo musical formado por los alumnos de los talleres de música y los grupos de artes escénicas que colaboran en el Centro.	Público en general, con especial énfasis en colectivos en riesgo de exclusión.	9.1 ¡Hazlo tú!  9.1.1 Obra de teatro de títeres con materiales reciclados  9.1.2 Mercado de artesanía  9.1.3 Actuaciones del grupo musical y teatral del CCEB  9.1.4 Elaboración de productos en cartoneras  9.1.5 Elaboración de productos en cartoneras. Proyecto en red: muestra de cartoneras itinerante		

## FICHAS DE PROGRAMAS (10/18)

	PROGRAMA 10: CAPACITACIÓN EN EDUCACIÓN ARTÍSTICA Y TECNOLÓGICA							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa			
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del progra- ma: 15750 €  Tipo de Fi- nanciación: Propia y Mixta	Se trata de un programa dedicado a la formación en materias artísticas y tecnológicas. Debido a la inexistencia de instituciones dedicadas a la enseñanza de manifestaciones artísticas en toda la Región Continental, el CCEB fomenta la creatividad y promueve la creación de una comunidad artística a través de estos talleres. Asimismo, se incluyen cursos de ofimática para el beneficio de los artistas, así como ofrecer un acceso a las tecnologías de la información, enseñando a los participantes a manejarse en Internet para facilitarles una herramienta de búsqueda de contenidos culturales y educativos, y utilizar las TIC en beneficio de sus carreras artísticas.  Vinculado a los ODS, 4 y 10.  -Los programas de formación tienen como fin perseguir una educación de calidad para la reducción de las desigualdades.	Promover la complementarie- dad entre educación y cultura y acercar nuevas formas artísti- cas a los ciudadanos.  Crear una vía de acceso para que la gente pueda aprender y desarrollar su potencial en el área artística y tecnológica.	Dotar al público de una educación artística, convirtiendo al CCEB en semilla de las manifestaciones artísticas de la Región Continental.  Mejorar las aptitudes y formación en ofimática e informática para el beneficio de las carreras artísticas de los participantes.	Artistas locales Escritores Personas cercanas al ámbito de la cultura Profesionales del mundo de la música Directores de coros Músicos Público en general	10.1 Formación de agentes culturales en materia de arte y tecnología  10.1.1 Cursos de proceso editorial  10.2 Encuentro literario  10.2.1 Concursos literarios. Proyectos en red: certamen "Reina de los mares" 10.2.2 Conferencias literarias 10.2.3 Clases de escritura y lectura  10.3 Aula Digital  10.3.1 Clases de informática para artistas  10.4 Conservatorio del CCEB  10.4.1 Clases de canto 10.4.2 Clases de guitarra 10.4.3 Clases de batería 10.4.4 Clases de trompeta 10.4.5 Clases de piano y solfeo			

## FICHAS DE PROGRAMAS (11/18)

	PROGRAMA 11: PROMOCIÓN DE LA LECTURA							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa			
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del programa: 18250 €  Tipo de Financiación: Propia	Valoración y fomento de la literatura como herramienta para el desarrollo cultural y económico de la sociedad.  Vinculado al ODS 4. Educación de calidad en sus metas:  - Para 2030, garantizar que todos los jóvenes y al menos una proporción sustancial de los adultos, tanto hombres como mujeres, tengan competencias de lectura, escritura y aritmética.  -Para 2030, eliminar las disparidades de género en la educación y garantizar el acceso en condiciones de igualdad de las personas vulnerables, incluidas las personas con discapacidad, los pueblos indígenas y los niños en situaciones de vulnerabilidad, a todos los niveles de la enseñanza y la formación profesional  Vinculado al ODS 10. Reducir la desigualdad en sus metas:  -Para 2030, potenciar y promover la inclusión social, económica y política de todas las personas, independientemente de su edad, sexo, discapacidad, raza, etnia, origen, religión o situación económica u otra condición	Fomentar el hábito lector y crear usuarios autónomos entre el público infantil, juvenil y adulto.  Impulsar la lectura y escritura de cómic.  Acercar la biblioteca a colectivos vulnerables como las personas con diversidad funcional.	Afianzar y aumentar el interés por la lectura con diversas actividades relacionadas con la literatura que involucren a la biblioteca del CCEB.  Mayor consumo de literatura juvenil.  Creación de una sección especial dedicada a los cómics.  Punto de encuentro para escritores.  Crear audiolibros para promover la lectura entre personas con diversidad visual y auditiva.	Público infantil, juvenil y adulto de la ciudad de Bata.  Público con diversidad funcional.	11.1 Leer es una fiesta  11.1.1 Visitas guiadas a la biblioteca para colegios  11.1.2 Pasaporte de lectura  11.1.3 Cuentacuentos  11.1.4 Semana del libro  11.1.5 Efemérides y conmemoraciones  11.1.6 Club de lectura  11.1.7 Día de las bibliotecas  11.1.8 Presentaciones de libros  11.1.9 Retos de lectura  11.1.10 Concurso El saber tiene premio			

## FICHAS DE PROGRAMAS (12/18)

	PROGRAMA 11: PROMOCIÓN DE LA LECTURA							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vincu- lados al programa			
Fecha Inicie Febrero 201  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste glot del prog ma: 18250 €  Tipo de nanciación: Propia	valoración y fomento de la literatura como herramienta para el desarrollo cultural y económico de la sociedad.  Vinculado al ODS 4. Educación de calidad en sus metas:  - Para 2030, garantizar que todos los jóvenes y al menos una proporción sustancial de los adultos, tanto hombres como mujeres, tengan competencias de lectura, escritura y aritmética.	Fomentar el hábito lector y crear usuarios autónomos entre el público infantil, juvenil y adulto.  Impulsar la lectura y escritura de cómic.  Acercar la biblioteca a colectivos vulnerables como las personas con diversidad funcional.	Afianzar y aumentar el interés por la lectura con diversas actividades relacionadas con la literatura que involucren a la biblioteca del CCEB.  Mayor consumo de literatura juvenil.  Creación de una sección especial dedicada a los cómics.  Punto de encuentro para escritores.  Crear audiolibros para promover la lectura entre personas con diversidad visual y auditiva.	Público infantil, juvenil y adulto de la ciudad de Bata.  Público con diversidad funcional.	10.2 Formación de usuarios de bibliotecas 11.2.1 Conoce tu biblioteca 11.3 Cómicteca 11.3.1 Creación de la sección Cómicteca 11.3.2 Club de lectura juvenil de Cómic 11.3.3. Concurso de dibujo de personajes literarios en formato cómic para la Semana del Libro. 11.3.4 Exposición de cómics de autores creados por autores ecuatoguineanos 11.4. Lee con los oídos 11.4.1. Creación y grabación de audiolibros. 11.4.2. Reproducciones en el Salón de Actos. 11.4.3. Préstamos de audiolibros 11.4.4. Presentación adaptación teatral con actores y audiolibro en el Salón de actos			

## FICHAS DE PROGRAMAS (13/18)

PROGRAMA 12: TU COLEGIO ES CULTURA							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del programa: 5000 €  Tipo de Financiación: Propia	Se busca fomentar la creación de grupos artísticos en los colegios, viendo en la cultura una forma de ocio y aprendizaje de actividades extraescolares.  El Centro Cultural colabora con algunos centros educativos a través de monitores socioculturales, por ende, se pretende reforzar esa figura en los colegios e intentar ampliarla a otras escuelas.  Los monitores culturales sirven de enlace entre el colegio y el CCEB y se encargan de organizar grupos de teatro, club de lectura, sesiones de cine o visitas al centro.  En 2018 se realizó un curso ACERCA para la formación de monitores culturales que se quiere continuar para 2019. Es una forma de descentralizar la cultura más allá del CCEB y de alcanzar a nuevos públicos.  Vinculado al ODS 4: Educación de calidad para la reducción de desigualdades y el fomento de la actividad cultural	Formación a profesores de colegios para que asuman el papel de monitores cultura- les y promociones las activi- dades artísticas en sus cen- tros	Que los monitores socioculturales sirvan de enlace entre el CCEB y su colegio y que fomenten la participación de sus alumnos en los eventos del centro cultural.  Servir de apoyo a los monitores en la organización de semanas culturales en los centros educativos  Fomentar la participación de más centros en el Festival de Teatro Escolar y otros programas culturales.	Monitores socioculturales de centros educativos  Colectivos artísticos	12.1 Formación de monitores en materias socioculturales  12.1.1 Curso ACERCA  12.1.2 Semanas culturales en colegios  12.1.3. Coorganización de actividades culturales  12.1.4. Festival de Teatro Escolar		

## FICHAS DE PROGRAMAS (14/18)

	PROGRAMA 13: PUESTA EN VALOR DEL PATRIMONIO ECUATOGUINEANO						
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste globa del progra ma: 9000 €  Tipo de Fi nanciación: Propia	con la recién creada Asociación de Gestores del Patrimonio Cultural (AGEPAC) apoyando sus investigaciones, y siendo parte fundamental en el les acceptantes de la constante de	Concienciación sobre la importancia de la conservación puesta en valor del patrimonio y la cultura local.  Espacio de aprendizaje y reflexión sobre elementos del patrimonio cultural	Recopilación de materiales de archivo y estudio de diferentes aspectos del patrimonio ecuatoguineano. Continuar con la publicación de <i>Contando Guinea</i> iniciada en 2018  Colaborar con instituciones guineanas como el CICTE en la promoción de las lenguas maternas  Promoción de la diversidad cultural de Guinea Ecuatorial.  Colaborar con estudiantes de Patrimonio de la UNGE para la creación de una sala expositiva con elementos del patrimonio al hilo del aprendizaje del curso ACERCA en gestión del patrimonio material.	Público en general Expertos en patrimonio Historiadores Investigadores Colectivos artísticos	13.1 Laboratorio Recursos Orales  13.1.1 Conferencias 13.1.2 Cuentos tradicionales 13.1.3 Muestras de baile, teatro, música, artesanía, poesía 13.1.4 Contando Guinea 13.1.5 Día Mundial de la Diversidad Cultural 13.1.6 Día de las lenguas maternas 13.1.7 Creación de sala expositiva con elementos del patrimonio guineano		

# FICHAS DE PROGRAMAS (15/18)

	PROGRAMA 14: FOMENTO DE LAS VÍAS DE COMUNICACIÓN CULTURAL								
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vincu- lados al programa				
Fecha Inicio: Febrero 2019 Fecha Fin: Diciembre 2019 Coste global del progra- ma: 8000 € Tipo de Fi- nanciación: Propia	El programa busca promover la autoedición impresa como herramienta para que los diferentes actores de la sociedad civil puedan expresarse de forma independiente.  Apoyar el proceso de creación de una revista en las que los ecuatoguineanos escriban, editen y decidan los aspectos clave de la publicación.  Paliar la brecha digital existente con la formación en la creación y mantenimientos de blogs para que los grupos artísticos difundan sus productos y obras.  Vinculados al ODS 8 y 9 que buscan generar un trabajo decente entre los artistas y fomentar la innovación en el ámbito cultural en la ciudad de Bata. De igual manera, con la promoción de nuevas publicaciones se busca consolidar una incipiente industria cultural.	Mejorar la capacidad de diversos colectivos para expresarse de forma autónoma y que generen contenidos culturales e informativos propios.	Formación en las diferentes fases del proceso de redacción, edición y maquetación de una publicación impresa.  Capacitación en la creación de blogs.	Público en general  Colectivos locales  Diversos colectivos de la sociedad civil.  Público en general, en especial a aquellos interesados en la lectura y escritura.  Grupos de teatro, baile, música, pintura, etc.	<ul> <li>14.1 Publicaciones autoeditadas</li> <li>14.1.1 Publicación de contenidos culturales</li> <li>14.1.2 Revista Atanga</li> <li>14.1.3 Curso de creación de blogs culturales</li> </ul>				

## FICHAS DE PROGRAMAS (16/18)

	PROGRAMA 15: ALTERNATIVAS SOCIOCULTURALES							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vin- culados al programa			
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del progra- ma: 5000 €  Tipo de Financiación: Propia	El programa está enfocado a la educación no formal como motor para el fomento cultural de la población infantil. Se quiere sensibilizar a los niños en temas medioambientales o educativos mediante juegos y actividades de animación.  Se realizarán actividades lúdicorecreativas para el fortalecimiento de los procesos de aprendizaje y la sensibilización con niños en la finca Asonga de la Cooperación, como en escuelas y el CCEB.  Vinculado al ODS 3 y 13: Las actividades infantiles buscan sensibilizar sobre salud y bienestar, con especial énfasis en la importancia de prevenir enfermedades como el VIH o malaria y el cuidado de la higiene; y la conservación medioambiental	Fomentar la convivencia y el desarrollo integral de la persona desde las primeras etapas de la vida, apoyando la educación extraescolar y la aceptación de la diversidad en la sociedad.	Poner en valor el disfrute del tiempo libre, desarrollando la creatividad y la expresión artística multidisciplinar.  Fomentar valores positivos como el ocio saludable, el respeto por el medio ambiente y la inclusión social  Fomentar la presencia de grupos infantiles en las actuaciones del CCEB.	Población infantil Colegios	15.1 Infancia y cultura  15.1.1 Sesiones de animaciones socioculturales en la Finca Asonga, colegios de Bata y en las instalaciones del CCEB.  15.1.2 Muestras musicales, teatrales, de danza y cuentacuentos			

## FICHAS DE PROGRAMAS (17/18)

	PROGRAMA 16: CULTURA ACCESIBLE							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vin- culados al programa			
Fecha In Febrero 2 Fecha Fi Diciembr 2019  Coste g del pr ma: 7500 € Tipo Financia Propia y	personas con discapacidad, el CCEB pone énfasis en su compromiso por darles acceso a la programación cultural, y ofrecerles espacios donde promocionar sus creaciones culturales, reconociendo así sus derechos culturales.  Se da continuidad al taller de lengua de signos iniciado en abril para formar a profesores que colaboran con el colegio de sordomudos La	Ofrecer diversas actividades durante todo el año adaptadas a personas con diversidad funcional.	Promocionar la igualdad entre las personas.  Integración de los colectivos de personas con diversidad funcional.  Fomentar las colaboraciones de agentes culturales con diferentes colectivos de personas con diversidad funcional.  Divulgar las expresiones artísticas creadas por personas con discapacidad.  Consolidar las relaciones del CCEB con dichos colectivos.	Personas con diversidad funcional  Agentes culturales y educativos locales  Colegios  Asociaciones, colectivos, grupos de personas con diversidad funcional	16.1 Rompiendo Barreras  16.1.1 Taller de lengua de signos  16.1.2 Semana de la diversidad funcional (día internacional).  16.1.3 Visitas guiadas a exposiciones de colegios con niños con algún grado de diversidad funcional, auditiva o visual al CCEB  16.1.4 Proyecto en red: Intercambio de artistas con diversidad funcional			

# FICHAS DE PROYECTOS (18/18)

	PROGRAMA 17: GÉNERO EN DESARROLLO							
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vin- culados al programa			
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste global del programa: 9000 €  Tipo de Financiación: Propia	Concienciación sobre los derechos de la igualdad de género para la integración total de la mujer en todos los aspectos del desarrollo y de la sociedad. Por ello, se quiere empoderar a colectivos feministas para que puedan desarrollar su trabajo en diferentes ámbitos  En 2019 se quiere continuar con el compromiso por parte del CCEB en la lucha contra la violencia de género a través de la celebración del día internacional contra la violencia hacia las mujeres y las niñas y la segunda edición del concurso de cómic e ilustración. A colación de ello, se pretende abrir espacios de debate en torno a esta temática, en colaboración con las organizaciones que trabajan con colectivos de mujeres.  Vinculado al ODS 5 y 16: Promover mediante actividades culturales la igualdad de género y reducir todas formas de violencia, poniendo el foco en la violencia contra las mujeres y niñas.	Integrar la igualdad del género y el empoderamiento de la mujer ecuatoguineana en la sociedad y realzar la presencia de la mujer como actor cultural.  Sensibilizar sobre la necesidad de luchas contra la violencia de género.  Consolidar nuestra colaboración con colectivos de mujeres.	Aumentar la participación de la mujer en el desarrollo cultural y económico.  Abrir espacios de debate en torno a la situación de la mujer en Guinea Ecuatorial.  Presentar creaciones artísticas hechas por mujeres.  Ofrecer un espacio de diálogo para las mujeres.  Colaborar con organización de mujeres	Público en general Organizaciones de mujeres Organizaciones especializadas en género Instituciones públicas	17.1 Mujer en la cultura  17.1.1 Semana de la mujer  17.1. 2 Concurso de Cómic e llustración contra la Violencia de Género  17.1.3 Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres y las niñas. 25N  17.1.4 Talleres y conferencias			

## FICHAS DE PROYECTOS (1/25)

	PROYECTO 1.1: EL CCEB PRESENTA						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 8000 €  Tipo de Financiación: Propia y mixta	El proyecto pretende traer a Bata el trabajo de distintos creadores del sector de la música y las artes escénicas de España.  De la mano del CCE Malabo, promover giras en Guinea Ecuatorial para la promoción de creadores españoles.	Aumentar la presencia de artistas españoles y fomentar su labor en la región continental.  Habilitar espacios de representación y puesta en escena que permitan ofrecer una agenda variada y diversa en artes escénicas y música.	Conseguir que representantes de la música y las artes escénicas realicen proyectos en el CCEB.	Público en general.	1.1.1 Itinerancias de sede en artes escénicas 1.1.2. Teatro juvenil		

# FICHAS DE PROYECTOS (2/25)

		PROYECTO 2.1: UNA	MIRADA AUDIOVISUAL		
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio Febrero 201 Fecha Fin: Diciembre 2019 Coste to del proyect 2500 € Tipo de nanciación: Propia y mix	sos formatos, con especial atención al cine.  Para aumentar el impacto de estos proyectos colaboraremos con agentes locales	Ampliar la oportunidad de exhibición y conocimiento de los productos audiovisuales españoles, y generar espacios de discusión en torno a ellos.	Realización de ciclos de cine de producción española, acompañándolas de debates para conseguir un aumento del interés por parte del público.  Inserción de cine y creaciones audiovisuales españolas en actividades de la programación, complementando así lo audiovisual con otras propuestas artísticas, haciendo de lo visual mucho más atractivo para el público ecuatoguineano.	Artistas y creadores españoles y ecuatoguineanos.  Público en general.	2.1.1 Ciclos de corto y largometrajes españoles y coloquio 2.1.2 Itinerancia exposición fotografía Agencia EFE

# FICHAS DE PROYECTOS (3/25)

			PROYECTO 2.2: UN	IA VENTANA AL ARTE		
		Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
F	echa Inicio: ebrero 2019 echa Fin: diciembre 019 coste total el proyecto: 500 € ipo de Fi- anciación: ropia y mixta	Este programa busca promocionar las artes visuales de la mano de creadores españoles.  Incrementar los conocimientos sobre el panorama cultural artístico español.	Ampliar la presencia de productos culturales españoles y generar otros espacios de desarrollo y promoción de las diferentes disciplinas artísticas.	Realización de actividades expositivas que den a conocer creadores españoles y permitan alimentar el desarrollo del lenguaje y formato audiovisual en el entorno ecuatoguineano.  Acompañar las exposiciones de charlas y visitas que permitan relacionar los contenidos de las exposiciones con el público objetivo que asiste al centro.  Generar más conocimiento del patrimonio español a través de la representación y/o adaptación de obras literarias y musicales de artistas españoles.	Participantes de los talleres anuales del centro. Artistas ecuatoguineanos. Sociedad civil.	2.2.1 Exposición catálogo sede  2.2.2 Adaptación de obras de teatro y piezas de música española  2.2.3 Conmemoración 200 años Museo del Prado

# FICHAS DE PROYECTOS (4/25)

		PROYECTO 3.1: COLABORANDO					
		Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas	
Fe Di 20 Co de 70 Ti na	echa Inicio: ebrero 2019 echa Fin: ciembre 119 oste total el proyecto: 100 € po de Fi- nociación: ropia	Es un proyecto que busca generar actividades y/o iniciativas a partir de la colaboración entre artistas extranjeros y ecuatoguineanos.  Se pretende crear un espacio de trabajo en el que colaboren las diferentes partes apoyando la aparición de nuevas creaciones.	Elaboración de proyectos independientes por parte de artistas locales a raíz del intercambio de conocimiento entre estos, y creadores extranjeros.	Aprovechar la realización de espectáculos de artistas extranjeros en la región continental para que a posteriori agentes locales puedas desarrollar proyectos de forma autónoma.  Contribuir a la formación y el desarrollo creativo en diferentes disciplinas artísticas.	Artistas y creadores ecuato-guineanos.  Público en general.	3.1.1. Realización de una obra colaborativa de microteatro con compañías de teatro local.  3.1.2. Realización de un taller de guion teatral y/o cinematográfico  3.1.3. Realización de proyecto de concienciación sanitario y medioambiental	

## FICHAS DE PROYECTOS (5/25)

		PROYECTO 4.1: EL	CCEB EN MOVIMIENTO		
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 8000 €  Tipo de Financiación: Propia	Proyecto de descentralización de la programación del Centro Cultural a través del desarrollo de proyectos con agentes locales en diferentes lugares de la ciudad de Bata y la zona continental.	Fomentar el intercambio entre profesionales que colaboran con el CCEB y agentes educativos y culturales locales.	Elaboración de actividades de carácter educativo y cultural conjuntamente con instituciones y asociaciones locales.  Posibilitar el acceso a la programación del CCEB y facilitar un intercambio con trabajo de sus colaboradores a los agentes que viven en la periferia o en lugares remotos de la zona continental.	Agentes culturales y educativos locales.  Colegios. Asociaciones. Universidades.	4.1.1. Extensiones culturales en Bata y ciudades de la región 4.1.2 Exposiciones itinerantes

## FICHAS DE PROYECTOS (6/25)

	PROYECTO 4.2: APOYO A LA CREACIÓN						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
4000 €	rrollar sus ideas creativas. Asimismo, da la posibilidad de tar materiales artísticos para var la creación y la puesta en eleventos de relevancia culte la ciudad.  Por otro lado, el CCEB ofre instalaciones para la realizac programa cultural Escuela Can	el CCEB para que los agentes culturales locales puedan crear y desarrollar sus propios proyectos en teatro, danza, dibujo, literatura o música, entre otros.  Afianzar las relaciones con agentes culturales locales e instituciones públicas.  Ce sus ión del npeona ando la	Favorecer que los agentes cultura- les locales puedan llevar a cabo su proyecto cultural en otros puntos de la ciudad o en el CCEB.  Promover que nuevos agentes se incorporen a la actividad cultural.  Asentar las relaciones con medios de comunicación de la ciudad.	Agentes culturales y educativos locales.  Colegios. Asociaciones. Universidades Telespectadores	<ul> <li>4.2.1 Aulas creativas</li> <li>4.2.2 Escuela Campeona con Canal Sol</li> <li>4.2.3. Conservación del patrimonio y cine con CICTE y AGEPAC</li> <li>4.2.4. Cine Club con CINGUER</li> <li>4.2.5. Creación literaria con el Club de Poesía</li> <li>4.2.6. Club de Ajedrez</li> </ul>		

## FICHAS DE PROYECTOS (7/25)

	PROYECTO 5.1: BATA EN EL MAPA						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inic Febrero 20 Fecha Fin: Diciembre 2019 Coste to del proyec 12000 € Tipo de nanciaciór Propia y mi	Se pretende colaborar con otros centros culturales con diversos proyectos en red. Esto es, realizar un ciclo de cine ecuatoguineano en centros culturales de América Latina y Malabo. Por otro lado, impulsar junto con el CCEM la representación de obras de microteatro escritas por dramaturgos locales.	Fomentar la cultura local y regional dando visibilidad a diversos artistas que tienen dificultades para llegar al público ecuatoguineano por la falta de medios para la difusión cultural.	Desarrollo de diversos espectáculos con artistas locales y de la región continental en el CCEB.  Promoción de artistas de la Región Continental.	Público en general. Artistas ecuatoguineanos.	5.1.1 Concurso literarios, musicales y artísticos 5.1.2 Representaciones de artes escénicas 5.1.3 Conciertos de músicas 5.1.4 Artes visuales 5.1.5 Proyecto en red: ciclo de cine ecuatoguineano 5.1.6 Proyecto en red: obras de microteatro		

## FICHAS DE PROYECTOS (8/25)

	PROYECTO 6.1: FUTUROS GESTORES						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inic Febrero 20 Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste to del proyec 9000€  Tipo de nanciación Propia	fenden, por un lado, dotar a los alumnos de herramientas para la autogestión de proyectos artístico, así como nuevos medios creativos para llevarlos a cabo.  Por otro lado, continuamos viendo en las artes visuales y escénicas la necesidad de aprender a plasmar ideas en forma de guion. Además de	Formación de capital humano en gestión cultural para el desarrollo.	Reforzar los conocimientos adquiridos en otras ediciones, complementando así lo aprendido.  Formar personal en el ámbito de la Gestión del Patrimonio, que puedan desarrollar actividades de conservación, difusión y puesta en valor de la tradición del país, tanto en el CCEB, como en otras instituciones públicas y privadas.  Ofrecer una formación en audiovisuales.  Dotar de herramientas para la elaboración de guiones a artistas de las artes escénicas y visuales, así como la creación de guiones para documentales.	Asistentes a las ediciones anteriores de los cursos.  Profesionales de la gestión cultural.  Público potencialmente interesado en el área de audiovisuales  Artistas de las artes visuales y escénicas	6.1.1 Curso de Gestión del Patrimonio Cultural 6.1.2 Formación en gestión de proyectos culturales 6.1.3 Fomento de las industrias culturales a través de la elaboración de guiones para artes audiovisuales, escénicas y documentales.		

## FICHAS DE PROYECTOS (9/25)

	PROYECTO 7.1: PUNTO DE ENCUENTRO						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 4000 €  Tipo de Financiación: Propia	Acoger debates y actividades que giren en torno a la de dimensión política de la cultura para convertir el CCEB en un punto de encuentro para la reflexión crítica y ahondar en temas de interés para la sociedad civil.  Organización de foros de debate y coloquios sobre diversos temas de actualidad en el CCEB.  Cesiones de espacio a grupos, organizaciones, y colectivos de índole social para organizar actividades en las instalaciones del Centro.	Propiciar la reflexión crítica sobre temas de interés para la sociedad civil aprovechando como vínculo la cultura.	Mejorar la concienciación en temas de especial relevancia para la sociedad civil ecuatoguineana, como salud, educación, medioambiente o género.	Público en general, con especial atención a ciertos colectivos en riesgo de exclusión y a la juventud.  Agentes e instituciones locales.	7.1.1 Encuentros de sensibilización sobre sanidad, género, educación, infancia y medioambiente  7.1.2 Dialogando: Realización de debates a partir de la muestra de películas, exposiciones, conferencias, teatro, danza, etc.		

## FICHAS DE PROYECTOS (10/25)

	PROYECTO 8.1: CREARTE						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 5000 €  Tipo de Financiación: Propia	Este proyecto contempla la capacitación de agentes en diferentes disciplinas relacionadas con el arte y la artesanía, con el fin de que las personas que reciban esta formación puedan crear una economía personal, autónoma y sostenible, suponiendo además el germen de un mercado artístico/cultural.	Reforzar la dimensión económica de la cultura a través de la creación de un mercado cultural/artístico.	Realización de talleres de formación que logren capacitar actores locales en diferentes campos del arte y la artesanía, que posibiliten generar un pequeño mercado de la cultura, teniendo en cuenta el uso de materiales reutilizados, que fomenten la sostenibilidad de los productos.	Público en general, con especial énfasis en colectivos en riesgo de exclusión y determinados colectivos artísticos.  Artistas  Colectivos y organizaciones que trabajan con mujeres  Colectivos y organizaciones que trabajan con discapacitados	8.1.1 Taller de estampa- ción  8.1.2 Taller de dibujo y/o pintura  8.1.3 Curso de escultura y talla		

# FICHAS DE PROYECTOS (11/25)

	PROYECTO 9.1: ¡HAZLO TÚ!					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas	
Fecha Inicio Febrero 2019 Fecha Fin: Diciembre 2019 Coste tot del proyecto 7500 € Tipo de F nanciación: Propia	rentes asociaciones y grupos (algunos surgidos a través de talleres y formaciones desarrolladas en el CCEB) en la búsqueda de vías de financiación y/o promoción.  Después de dos años realizando productos con cartoneras con artesanas locales, se pretende impulsar un	Reforzar la dimensión económica de la cultura a través de la creación de un mercado cultural/artístico.  Respaldar a los artistas y creadores y apoyar la profesionalización de diferentes grupos y asociaciones para propiciar su independencia y la autogestión en el desarrollo de sus carreras.  Profesionalización del grupo musical y compañías de teatro formado por los alumnos de los talleres del CCEB	Generar un mercado cultural cediendo espacios en el CCEB involucrando a artistas y creadores, así como a asociaciones que trabajan con colectivos vulnerables.  Colaboraciones con otras instituciones para ampliar las posibilidades y nuevas vías de promoción artística para los grupos del CCEB.	Público en general, con especial énfasis en colectivos en riesgo de exclusión y determinados colectivos artísticos.  Artistas  Colectivos y organizaciones que trabajan con discapacitados y mujeres.	9.1.1 Obra de teatro de títeres con materiales reciclados  9.1.2 Mercado de artesanía  9.1.3 Actuaciones del grupo musical y teatral del CCEB  9.1.4 Elaboración de productos en cartoneras. Proyecto en red: muestra de cartoneras itinerante	

## FICHAS DE PROYECTOS (12/25)

	PROYECTO 10.1: CAPACITACIÓN EN EDUCACIÓN ARTÍSTICA Y TECNOLÓGICA						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 1000 €	Vinculado a los cursos de escritura que se han estado ofreciendo desde 2015, y dado el éxito del concurso de poesía y relato corto y la realización de la revista Atanga, se ha visto la necesidad de formar a los escritores en materia editorial.	Promover la complementarie- dad entre educación y cultura.  Formar a los autores para que editen sus propias publicacio- nes.	Dotar de independencia a los participantes.  Enseñar a los alumnos a crear sus propias publicaciones sin depender de terceros. Así, promover la realización de proyectos de manera autónoma.  Apoyar las iniciativas culturales propuestas por los participantes de las formaciones.  Consolidar el papel del CCEB en el ámbito de la literatura.	Escritores.  Personas cercanas al ámbito de la cultura.	10.1.1. Cursos de proceso editorial		
<b>Tipo de Financiación:</b> Propia							

## FICHAS DE PROYECTOS (13/25)

	PROYECTO 10.2: ENCUENTRO LITERARIO								
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas				
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 4000 €  Tipo de Financiación: Propia y Mixta	Desde 2015 se ofrece formación en el ámbito de la escritura además de realizar concursos de poesía y relato corto. Dado el gran éxito de estos cursos, así como la realización de publicaciones autónomas por alumnos de los talleres, vemos necesario continuar con la formación en materia literaria.  El curso tiene como objetivo la formación en el ámbito, el fomento de la lectura y la difusión de las obras de los propios artistas, tanto del taller como ajenos a él.  De la misma manera, se seguirán apoyando géneros literarios como la poesía con la cesión de espacio para acoger los encuentros del Club de Poesía.  Para fomentar la creación literaria en español se expandirá el certamen "Reina de los mares" a países vecinos, un proyecto en red en colaboración con las Embajadas de España en la región.	Promover la complementarie- dad entre educación y cultura y fomentar la cultura a través de la lectura y la creación literaria.	Formar a los alumnos en materia literaria.  Apoyo y difusión a los escritores ecuatoguineanos a través de actividades para presentar sus obras.  Consolidar el papel del CCEB en el ámbito de la literatura.  Fomentar la escritura y lectura, así como darle un reconocimiento social a través de iniciativas como los concursos.  Fomentar la producción literaria en español	Escritores.  Personas cercanas al ámbito de la cultura.  Público en general.	10.2.1 Concursos literarios. Proyecto en red: certamen "Reina de los mares"  10.2.2. Conferencias literarias  10.2.3. Clases de escritura y lectura				

# FICHAS DE PROYECTOS (14/25)

	PROYECTO 10.3: AULA DIGITAL							
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas			
	Este proyecto tiene como fin dotar a los artistas de conocimiento en todas las herramientas necesarias para poder llevar a cabo creaciones, labores de difusión y creación de currículos, así como porfolios.	Promover la complementarie- dad entre educación y cultura.  Crear nuevas vías de acceso al conocimiento.	Dotar de independencia a los participantes de los talleres para que puedan desarrollar sus propuestas y buscar métodos para la publicación o difusión de sus obras.	Artistas	10.3.1 Clases de informática para artistas			
Fecha Inicio: Febrero 2019	Además, ante el limitado y caro acceso a Internet en el país, es necesario, por un lado, dotar a las personas de los conocimientos de navegación con los que buscar contenidos culturales y educativos que	Fomentar la profesionalización de los artistas.	Enseñar a los alumnos a presentar un trabajo en Word o Excel y orientarles sobre cómo pueden sacar un provecho cultural, educativo y					
Fecha Fin: Diciembre 2019	ayuden en su proceso de aprendizaje. Por otro lado, es importante aprender a utilizar las TIC para poder entrar en contacto con otros creativos, así como		profesional a Internet.					
Coste total del proyecto: 1750 €	olios creativos, así como							
<b>Tipo de Financiación:</b> Propia								

# FICHAS DE PROYECTOS (15/25)

	PROYECTO 10.4: CONSERVATORIO DEL CCEB							
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas			
Fecha Inicio Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste tot del proyecto 9000 €  Tipo de financiación: Propia	musical reglada en la Región Continental, el CCEB considera de vital importancia poner en marcha este proyecto formativo.  Con estos talleres se pretende iniciar en la comprensión e interpretación musical, que despierte interés en estas disciplinas y contribuya a la	Promover la complementariedad entre educación y cultura.  Fomentar la música y otros estilos musicales ajenos a la cultura ecuatoguineana.	Dotar al público de herramientas para la comprensión e interpretación musical, convirtiendo al CCEB en semilla de diferentes manifestaciones artísticas relacionadas con la música.	Profesionales del mundo de la música  Directores de coros  Músicos  Público en general	10.4.1 Clases de canto 10.4.2 Clases de guitarra 10.4.3 Clases de batería 10.4.4 Clases de trompeta 10.4.5 Clases de piano y solfeo			

# FICHAS DE PROYECTOS (16/25)

	PROYECTO 11.1: LEER ES UNA FIESTA							
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas			
Fecha Inicio: Febrero 2019 Fecha Fin: Diciembre 2019 Coste total del proyecto: 12250 € Tipo de Fi- nanciación: Propia		Promover el hábito lector e interés por la lectura y literatura en Guinea Ecuatorial, así como familiarizar al público con el uso y servicios de la biblioteca.	Revalorizar el papel de la literatura en el desarrollo cultural del país.  Aumentar el conocimiento sobre el funcionamiento y servicios que ofrece la biblioteca para crear usuarios autónomos.  Convertir la biblioteca en un espacio lúdico para la puesta en práctica de actividades, encaminadas a interesar al usuario en la función de difusión cultural.	Público infantil, juvenil y adulto de la ciudad de Bata.	11.1.1 Visitas guiadas a la biblioteca para colegios 11.1.2 Pasaporte de lectura 11.1.3 Cuentacuentos 11.1.4 Semana del libro 11.1.5 Efemérides y conmemoraciones 11.1.6 Club de lectura 11.1.7 Día de las bibliotecas 11.1.8 Presentaciones de libros 11.1.9 Retos de lectura 11.1.10 Concurso El saber tiene premio			

## FICHAS DE PROYECTOS (17/25)

	PROYECTO 11.2: FORMACIÓN DE USUARIOS DE BIBLIOTECAS FORMACIÓN DE USUARIOS DE BIBLIOTECAS							
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas			
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 1000€  Tipo de Financiación: Propia	Crear usuarios autónomos que hagan un mejor aprovechamiento de los servicios y materiales que ofrece la Biblioteca.	Promover el hábito lector e interés por la lectura y literatura en Guinea Ecuatorial, así como familiarizar al público con el uso y servicios de la biblioteca.	Aumentar el conocimiento sobre la tipología, topografía, ordenación y búsqueda a través del catálogo que ofrece la biblioteca, para crear usuarios autónomos.	Público juvenil y adulto de la ciudad de Bata.	11.2.1 Conoce tu bibliote-ca			

## FICHAS DE PROYECTOS (18/25)

	PROYECTO 11.3: CÓMICTECA							
	С	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha febrero Fecha Diciemb 2019 Coste del pro 2500€ Tipo o nanciac Propia	2019 o  Fin: c  bre b  total le  yecto: le  y  de Fi-	El proyecto Cómicteca tiene como objetivo introducir a un público juvenil en la literatura, a través del diseño y creación de un nuevo espacio en la biblioteca dedicado a cómics, novelas gráficas, novelas juveniles y materia-es de estudio, destinado a jóvenes ectores, aficionados a la ilustración, o cualquier persona interesada por este tipo de literatura.	Introducir al público juvenil en la literatura y fomentar hábitos lectores a través del cómic y la novela gráfica.	Diseño y creación de un nuevo espacio en la biblioteca para aglutinar la sección juvenil, la novela ilustrada y el cómic.	Público juvenil y adulto de la ciudad de Bata.	11.3.1. Creación de la sección Cómicteca  11.3.2. Club de lectura juvenil de cómic  11.3.3. Concurso de dibujo de personajes literarios en forma de cómic para la Semana del libro  11.3.4. Exposición de cómics creados por autores ecuatoguineanos.		

## FICHAS DE PROYECTOS (19/25)

	PROYECTO 11.4: LEE CON LOS OÍDOS						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 2500€  Tipo de Financiación: Propia	Dotar a la biblioteca de audiolibros para acercar la literatura a personas con dificultades de visión o ceguera.	Introducir al público con deficiencias visuales en la literatura a través de audiolibros.	Diseño y creación de audiolibros con literatura local para incluir al público con deficiencias visuales en la literatura.  Dotar a la biblioteca de un nuevo formato, el material sonoro, ampliando así su fondo documental.	Público con dificultades visuales o ceguera de la ciudad de Bata, y usuarios habituales de la biblioteca, interesados en acercarse a la literatura en formatos diferentes a la palabra escrita.	<ul> <li>11.4.1. Creación y grabación de audiolibros.</li> <li>11.4.2. Reproducciones en el Salón de Actos.</li> <li>11.4.3. Préstamos de audiolibros.</li> <li>11.4.4. Presentación adaptación teatral con actores y audiolibro en el Salón de actos.</li> </ul>		

## FICHAS DE PROYECTOS (20/25)

	PROYECTO 12.1: FORMACIÓN DE MONITORES EN MATERIAS SOCIOCULTURALES							
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas			
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 5000 €  Tipo de Financiación: Propia	Se potenciará la figura del animador sociocultural. De manera que puedan ampliar sus habilidades, así como aumentar sus posibilidades laborales.  Además, hacer un trabajo de difusión para atraer a nuevos interesados.	Formar y fomentar la capacitación de personal para que puedan desarrollar su actividad de forma autónoma.  Con el curso ACERCA, la adquisición de nuevos recursos pedagógicos.	Fomentar la figura del animador sociocultural en los colegios.  Fortalecer el conocimiento de los animadores socioculturales.		12.1.1 Curso ACERCA 12.1.2 Semanas culturales en colegios 12.1.3. Coorganización de actividades culturales 12.1.4. Festival de Teatro Escolar			

## FICHAS DE PROYECTOS (21/25)

	PROYECTO 13.1: LABORATORIO DE RECURSOS ORALES							
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas			
Fecha Inicia Febrero 201  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste to del proyect 9000 €  Tipo de nanciación: Propia	El proyecto trata de poner en valor y difundir el patrimonio ecuatoguineano. Durante los últimos años se han programado conferencias divulgativas sobre el patrimonio de Guinea Ecuatorial, de las que se ha visto la necesidad de complementarlas con otras manifestaciones artísticas como el teatro o la danza, para hacer más atractivo este proyecto y suscitar un interés en el valor y salvaguarda del	Concienciación y puesta en valor del patrimonio cultural ecuatoguineano.  Promoción de la diversidad cultural ecuatoguineana.  Promoción de las lenguas maternas.	Archivo y difusión de diferentes aspectos del patrimonio ecuatoguineano.  Multidisciplinariedad para la divulgación del patrimonio ecuatoguineano.  Colaborar con alumnos de la UNGE para poner en práctica la sala expositiva con elementos del patrimonio material.		13.1.1 Conferencias 13.1.2 Cuentos tradicionales 13.1.3 Muestras de baile, teatro, música, artesanía, poesía 13.1.4 Contando Guinea 13.1.5 Día Mundial de la Diversidad Cultural 13.1.6 Día de las lenguas maternas 13.1.7 Creación de sala expositiva con elementos del patrimonio guineano			

## FICHAS DE PROYECTOS (22/25)

	PROYECTO 14.1: PUBLICACIONES AUTOEDITADAS						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 6500 €  Tipo de Financiación: Propia	Fomentar la autoedición como herramienta para el empoderamiento de diversos colectivos de la sociedad civil.  Proseguir con la publicación de la revista Atanga, avanzando en su progresiva autonomía, que este abierta a personas ecuatoguineanas para que generen contenidos de interés, coordinen el proceso y busquen vías propias de edición.  Aprovechar las personas que acuden a nuestros talleres de poesía, escritura y autoedición para que participen en el proyecto.  Dotar de los conocimientos necesarios para la maquetación de una revista impresa.  Enseñar cómo crear y gestionar un blog, como alternativa de comunicación.	Formar personas capaces de producir una obra escrita de forma autónoma desde su creación hasta su difusión.  Elaboración de una publicación escrita con temas de interés para la población local que aumente la oferta informativa.  Enseñar los procesos para crear un blog para la difusión de contenidos culturales.	Formar personas en el proceso de creación, mantenimiento y difusión de una revista.  Creación de blogs entre los grupos y asociaciones culturales que acceden al CCEB, para que tengan un medio de difusión de sus creaciones.	Diversos colectivos de la sociedad civil.  Público en general, en especial a aquellos interesados en la lectura y escritura.  Grupos de teatro, baile, música, pintura, etc.	14.1.1 Publicación de contenidos culturales 14.1.2 Revista Atanga 14.1.3 Curso de creación de blogs culturales		

## FICHAS DE PROYECTOS (23/25)

	PROYECTO 15.1: INFANCIA Y CULTURA							
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas			
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste tota del proyecto 7000 €  Tipo de F nanciación: Propia	para dinamizar la parte no habitacional de la Finca Asonga, convertirla en un espacio para el fomento cultural de la población infantil de la ciudad de Bata.  Por otro lado, también se tienen en cuenta las actividades que se realizan con los colegios de la región continental, y en las instalaciones del CCEB.  Este proyecto está dedicado a la educación no	Fomento de educación no formal desde una perspectiva social responsable.  Sensibilización en temas sociales y medioambientales	Fomentar la participación de niños y niñas al disfrute de un ocio saludable al aire libre.  Fomentar la igualdad entre todos los niños y jóvenes de la ciudad.  Generar una oferta cultural para un público infantil	Agentes culturales y educativos locales.  Colegios.  Niños y jóvenes con diversidad funcional.	15.1.1 Sesiones de animaciones socioculturales en la Finca Asonga, colegios de Bata y en las instalaciones del CCEB.  15.1.2 Muestras musicales, teatrales, de danza y cuentacuentos			

## FICHAS DE PROYECTOS (24/25)

	PROYECTO 16.1: ROMPIENDO BARRERAS						
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas		
Fecha Inic Febrero 20  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste to del proyec 7500 €  Tipo de nanciación Propia	realizando unas jornadas de varios días en torno a esta temática durante el primer semestre del año.  Continuar con el apoyo al taller de lengua de signos para que más profesores, estudiantes de magisterio o personas interesadas conozcan esta lengua y puedan colaborar en el colegio La Fe, dando a los jóvenes sordomudos más alternativas de aprendizaje.	Formar y concienciar a personas en las diversas áreas de discapacidad funcional.  Crear un espacio de creación cultural para personas con discapacidad funcional.  Incentivar las colaboraciones entre diferentes grupos artísticos que participan en el CCEB con este colectivo.  Fomentar las creaciones que integren al colectivo de personas con diversidad funcional.	Sensibilización de la población para la integración en la sociedad de las personas con algún tipo de discapacidad.  Acercar a la cultura a personas, y en concreto al público infantil, con algún tipo de discapacidad.  Formar a la población, y en concreto a docentes de centros educativos, en la comunicación con personas con diversidad funcional.  Promocionar las creaciones culturales realizadas por personas con discapacidad.	Público con diversidad funcional, auditiva, comunicativa o visual  Público general con interés en la materia  Colegios	16.1.1 Taller de lengua de signos  16.1.2 Semana de la diversidad funcional (día internacional).  16.1.3 Visitas guiadas a exposiciones de colegios con niños con algún grado de diversidad funcional, auditiva o visual al CCEB  16.1.4 Proyecto en red: Intercambio de artistas con diversidad funcional		

# FICHAS DE PROYECTOS (25/25)

PROYECTO 17.1: MUJER EN LA CULTURA					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: Febrero 2019  Fecha Fin: Diciembre 2019  Coste total del proyecto: 9000 €  Tipo de Financiación: Propia	Generar espacios para la muestra y reflexión que contribuya a la equidad de derechos y empoderamiento femenino, y facilitar el acceso a la cultura a las mujeres.  Para ello, se realizará una semana en la que se concentrarán actividades multidisciplinares de concienciación y sensibilización sobre la necesidad de respetar los derechos de las mujeres.  Proseguir con el trabajo de años anteriores, poniendo énfasis en la lucha contra la violencia hacia las mujeres y las niñas, creando el Concurso de Cómic e Ilustración contra la Violencia de Género, cuya acogida fue muy buena y a través de la cual se creó un buen debate sobre la realidad en Guinea Ecuatorial.  Por ello, en 2019 se tratará el tema de la violencia contra las mujeres y niñas de forma transversal en otras actividades culturales como presentaciones de libro, cine o teatro.  Así mismo, cabe recalcar que los derechos de las mujeres se trabajarán de manera transversal en otros programas y proyectos propuestos por el CCEB, afianzando además la relación con instituciones y organizaciones que trabajan con el colectivo de mujeres.	Concienciación sobre la importancia de la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres.	Concienciar sobre la lucha contra la violencia de género.  Fomentar el respeto a los derechos culturales de las mujeres.  Concienciar sobre la igualdad entre hombres y mujeres a edades tempranas.  Crear espacios de debate en torno a la situación de la mujer ecuatoguineana.	Público en general, con especial atención a colectivos en riesgo de exclusión  Organizaciones de mujeres  Organizaciones especializadas en género  Instituciones públicas	17.1.1 Semana de la mujer  17.1. 2 Concurso de Cómic e llustración contra la Violencia de Género  17.1.3 Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres y las niñas. 25N  17.1.4 Talleres y conferencias